



QUICKSTART GUIDE
ENGLISH (2 - 5)

MANUAL DE INICIO RÁPIDO
ESPAÑOL (6 - 9)

GUIDE D'UTILISATION RAPIDE
FRANÇAIS (10 - 14)

MANUALE RAPIDO DI UTILIZZAZIONE
ITALIANO (15 - 18)

KURZANLEITUNG
DEUTSCH (19 - 22)

SNELSTARTGIDS
NEDERLANDS (23 - 27)



QUICKSTART GUIDE (ENGLISH)

Make sure that the items listed below are included in the box:

- SOUND SPLASH
- Suction Cups
- Micro USB Charging Cable
- Quickstart Guide
- Safety Instructions & Warranty Information

READ SAFETY INSTRUCTION BOOKLET BEFORE USING THE PRODUCT

Go to www.ionaudio.com/support for technical support.

INTRODUCTION

Thank you for purchasing the ION Audio SOUND SPLASH! SOUND SPLASH features a battery-powered, water-resistant speaker equipped with wireless capability that allows you to receive audio and answer calls via Bluetooth®. Its full-range speaker provides clear, undistorted audio over a running shower.

WARNING: Keep any non-water-resistant devices (phones, music players, etc.) in a dry place where they will not be affected by water and cause a risk of electric shock.

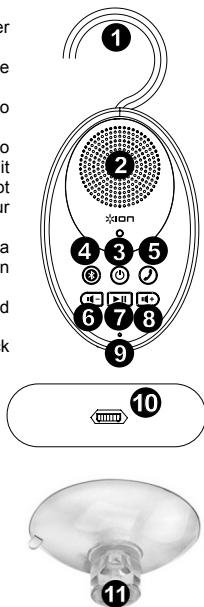
The Bluetooth word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by ION Audio is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

FEATURES

1. **Hook** - Use this to hang SOUND SPLASH from a shower head or shower stall.
2. **Speaker** - Listen to music or a phone call from this full range speaker.
3. **Power On/Off** - Press and hold this button for 4-5 seconds to power SOUND SPLASH on/off.
4. **Bluetooth** - Press and hold this button for 2 seconds to activate pairing mode on SOUND SPLASH. Press and hold it again for 2 seconds to unpair your device. If you do not unpair your device, SOUND SPLASH will "remember" your device even if it is powered off then on again.
5. **Call Receive/Call End** - When a paired device receives a phone call, press this button to answer the call; press it again to disconnect the call.
6. **Volume Down** - Turns down the volume for a paired Bluetooth device.
7. **Play/Pause** - Press this button to start/pause music playback on a paired music device.
8. **Volume Up** - Turns up the volume for a paired Bluetooth device.
9. **Microphone** - Talk into this after receiving a call.
10. **Micro USB Port** - Use the included USB cable to connect this port to a USB port on your computer or phone charger to recharge SOUND SPLASH's battery.
11. **Suction Cups** - Attach these to the back of SOUND SPLASH and then to the shower wall.

Note: Attach the suction cups to a solid, non-porous surface for an airtight seal. Glass, metal, smooth tile and polished wood are surfaces where suction cups stick best.

Note: For best results, ensure that the shower wall is thoroughly clean and dry before attaching suction cups.





BLUETOOTH PAIRING

Bluetooth pairing occurs when two Bluetooth devices agree to communicate with each other, enabling them to link and exchange data.

Pairing with iPhone®, iPad®, and iPod touch®:

Note: *iOS 4.0 or higher is required.*

1. Press and hold SOUND SPLASH's power button for 4-5 seconds to power it on.
2. Press and hold SOUND SPLASH's Bluetooth button for 2 seconds. You will hear a tone and the blue LED will flash.
3. On your iPhone, go to **Settings > General > Bluetooth**. Slide the **Bluetooth** slider to "On." SOUND SPLASH will attempt to pair with nearby Bluetooth devices.
4. On the iPhone's screen, "**ION SOUND SPLASH**" will appear as a Bluetooth device. Tap it to select it.
5. If your iPhone requires a passcode or PIN, enter the number zero ("0") four times.

Pairing with other devices:

1. Press and hold SOUND SPLASH's power button for 4-5 seconds to power it on.
2. Press and hold SOUND SPLASH's Bluetooth button for 2 seconds. You will hear a tone and the blue LED will flash.
3. Go to your device's Bluetooth settings menu to turn on Bluetooth.
4. On your device's screen "**ION SOUND SPLASH**" will appear as a Bluetooth device. Select it to pair and connect with SOUND SPLASH.
5. If your device requires a passcode or PIN, enter the number zero ("0") four times.
6. If your device fails to pair correctly, simply power SOUND SPLASH on/off and attempt to pair again.

SOUND SPLASH LED activity:

Blinking Blue LED = Bluetooth pairing mode
Solid Blue LED = Connected to a Bluetooth device
Blinking Blue and Red LED = Incoming call
Blinking Red LED = Low battery on SOUND SPLASH

iPhone, iPad, and iPod touch are trademarks of Apple, Inc., registered in the U.S.A.

LISTENING TO MUSIC & USING THE PHONE

Note: You must power on and pair SOUND SPLASH with your Bluetooth device before using it to listen to music or use it as a speakerphone.

Listening to Music:

1. Press the Play/Pause button on SOUND SPLASH to play music from your Bluetooth-enabled device. Depending on your Bluetooth device, you may need to manually open a media player on your device.
2. Adjust the Volume buttons on SOUND SPLASH. You may also need to adjust your device's volume.

Using the Phone:

1. When you have an incoming call, SOUND SPLASH's speaker will play your phone's ringtone. To answer the call, press SOUND SPLASH's Call Receive button.
Note: *If you get an incoming call during music playback, the music will pause until you end the call.*
2. Speak into the microphone (located below the Play/Pause button) and adjust the call volume using the Volume buttons.
3. To end the call, press the Call End button.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power: Rechargeable lithium-ion battery

Water resistant class: IPX4 (protected from splashing water but is not submersible)

Bluetooth protocol: A2DP

Dimensions (H x W x D): 4.5" x 2.9" x 1.2"; 114.3 mm x 73.6 mm x 30.5 mm

Weight: 0.3 lbs.; 0.1 kg

Contact ION Audio technical support for assistance www.ionaudio.com/support



GUÍA DE INICIO RÁPIDO (ESPAÑOL)

Asegúrese de que todos los elementos abajo indicados estén incluidos en la caja.

- SOUND SPLASH
- Ventosas
- Cable de carga micro USB
- Guía de inicio rápido
- Instrucciones de seguridad e información sobre la garantía

LEA EL FOLLETO DE INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO.

Para soporte técnico, vaya a www.ionaudio.com/support.

INTRODUCCIÓN

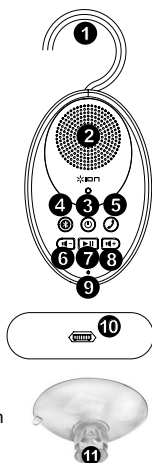
¡Gracias por adquirir el SOUND SPLASH de ION Audio! SOUND SPLASH ofrece un altavoz alimentado con batería, resistente al agua, equipado con capacidad inalámbrica, que le permite recibir audio y contestar llamadas vía Bluetooth®. Su altavoz de rango completo brinda un audio claro y sin distorsiones debajo de la ducha.

ADVERTENCIA: Coloque los dispositivos no resistentes al agua (teléfonos, reproductores de música, etc.) en un lugar seco donde no sean afectados por el agua y causen un riesgo de electrocución.

CARACTERÍSTICAS

1. **Gancho** - Úselo para colgar el SOUND SPLASH del cabezal o el brazo de la ducha.
2. **Altavoz** - Escuche música o las llamadas telefónicas con este altavoz de rango completo.
3. **Encendido/apagado** - Mantenga pulsado este botón durante 4 ó 5 segundos para encender o apagar el SOUND SPLASH.
4. **Bluetooth** - Mantenga pulsado este botón durante 2 segundos para activar el modo de apareamiento en SOUND SPLASH. Manténgalo pulsado durante 2 segundos nuevamente para desaparecer su dispositivo. Si no desaparea su dispositivo, SOUND SPLASH lo "recordará" aunque lo apague y vuelva a encender.
5. **Recepción y terminación de llamadas** - Cuando un dispositivo apareado recibe una llamada telefónica, pulse este botón para contestar la llamada y púlselo nuevamente para desconectarla.
6. **Disminución de volumen** - Permite disminuir el volumen de un dispositivo Bluetooth apareado.
7. **Reproducir/Pausa** - Pulse este botón para iniciar o poner en pausa la reproducción de música en un dispositivo musical apareado.
8. **Aumento de volumen** - Permite aumentar el volumen de un dispositivo Bluetooth apareado.
9. **Micrófono** - Hable por él cuando recibe una llamada.
10. **Puerto micro USB** - Use el cable USB incluido para conectar este puerto a un puerto USB de su computadora o cargador de teléfono para cargar la pila del SOUND SPLASH.
11. **Ventosas** - Fije estas ventosas a la parte trasera del SOUND SPLASH y luego a la pared de la ducha.

Nota: Fije las ventosas a una superficie sólida y no porosa para lograr un sello hermético. El vidrio, el metal, los azulejos lisos y la madera pulida son superficies donde mejor se adhieren las ventosas.





APAREAMIENTO DE BLUETOOTH

El apareamiento de Bluetooth se realiza cuando dos dispositivos Bluetooth acuerdan comunicarse entre sí, habilitándolos a establecer un enlace e intercambiar datos.

Cómo aparearse con un iPhone®, iPad®, y iPod touch®:

Nota: Se requiere iOS 4.0 o superior.

1. Mantenga pulsado el botón de encendido del SOUND SPLASH durante 4 ó 5 segundos para encenderlo.
2. Mantenga pulsado el botón Bluetooth del SOUND SPLASH durante 2 segundos. Oirá un tono y destellará el LED azul.
3. En su iPhone, vaya a **Settings** (Ajustes) > **General** > **Bluetooth**. Deslice el cursor deslizante de **Bluetooth** a "On (Activado)".
4. En la pantalla del iPhone, aparece "ION SOUND SPLASH" como dispositivo Bluetooth. Tóquelo para seleccionarlo.
5. Si su iPhone solicita un código de contraseña o PIN, ingrese el número ("0") cuatro veces.

Cómo aparearse con otros dispositivos:

1. Mantenga pulsado el botón de encendido del SOUND SPLASH durante 4 ó 5 segundos para encenderlo.
2. Mantenga pulsado el botón Bluetooth del SOUND SPLASH durante 2 segundos. Oirá un tono y destellará el LED con luz azul.
3. Vaya al menú de ajustes de Bluetooth de su dispositivo para activar Bluetooth.
4. En la pantalla de su dispositivo, aparece "ION SOUND SPLASH" **como dispositivo Bluetooth. Selecciónelo para aparearlo y conectarlo con SOUND SPLASH.**
5. Si su dispositivo solicita un código de contraseña o PIN, ingrese el número ("0") cuatro veces.
6. Si su dispositivo no puede aparearse correctamente, simplemente encienda y apague el SOUND SPLASH e intente aparearse otra vez.

LED de actividad del SOUND SPLASH:

LEA azul parpadeante = Modo de apareamiento de Bluetooth

LED con luz azul permanente = Conectado a un dispositivo Bluetooth

LED parpadeando con luz azul y roja = Llamada entrante

LED parpadeando con luz roja = Batería del SOUND SPLASH con poca carga

CÓMO ESCUCHAR MÚSICA Y USAR EL TELÉFONO

Nota: Debe encender y aparear el SOUND SPLASH con su dispositivo Bluetooth a fin de poder usarlo para escuchar música o como teléfono manos libres.

Cómo escuchar música:

1. Pulse el botón de reproducir/pausa del SOUND SPLASH para reproducir música desde su dispositivo habilitado para Bluetooth. Dependiendo de su dispositivo Bluetooth, es posible que deba abrir manualmente un reproductor de medios en su dispositivo.
2. Ajuste los botones de volumen del SOUND SPLASH. Es posible que deba ajustar también el volumen de su dispositivo.

Cómo usar el teléfono:

1. Cuando tiene una llamada entrante, el altavoz del SOUND SPLASH reproduce el tono de llamada de su teléfono. Para contestar la llamada, pulse el botón de recibir llamada del SOUND SPLASH.

Nota: Si recibe una llamada entrante durante la reproducción de música, ésta se pondrá en pausar hasta que termine la llamada.

2. Hable frente al micrófono (ubicado debajo del botón de reproducción/pausa) y ajuste el volumen de la llamada con los botones de volumen.
3. Para terminar la llamada, pulse el botón de terminación de llamada.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Alimentación eléctrica: Batería de ión de litio recargable

Clase de resistencia al agua: IPX4 (protegido contra salpicaduras, pero no sumergible)

Protocolo de Bluetooth: A2DP

Dimensiones (ancho x alt x prof): 114.3 x 73.6 x 30.5 mm; 4.5 x 2.9 x 1.2

Peso: 0.1 kg (0.3 lb)

Contactéase con el soporte técnico de ION Audio para solicitar asistencia:
www.ionaudio.com/support



GUIDE D'UTILISATION SIMPLIFIÉ (FRANÇAIS)

Assurez-vous que tous les articles énumérés dans le contenu de la boîte de ce guide sont inclus dans la boîte:

- SOUND SPLASH
- Ventouses
- Câble de rechargement micro USB
- Guide d'utilisation simplifié
- Consignes de sécurité et information concernant la garantie

VEUILLEZ LIRE LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER LE PRODUIT.

Pour du service technique, veuillez visiter le www.ionaudio.com/support.

PRÉSENTATION

Merci d'avoir choisi le SOUND SPLASH de ION Audio. Le SOUND SPLASH dispose d'un haut-parleur sans fil résistant à l'eau et alimenté par pile permettant de recevoir des appels via Bluetooth®. Le haut-parleur offre un son clair sans distorsion même avec le bruit de l'eau de la douche.

MISE EN GARDE: Garez tout appareil non étanche (téléphones, lecteurs, etc.) dans un endroit sec à l'abri des éclaboussures et des risques de décharges électriques.

FEATURES

1. **Crochet** - Ce crochet permet d'accrocher le SOUND SPLASH au pommeau de douche ou sur le mur.
2. **Haut-parleur** - Ce haut-parleur permet d'écouter de la musique ou de prendre des appels.
3. **Touche d'alimentation** - Afin de mettre le SOUND SPLASH sous et hors tension, maintenez cette touche enfoncée pendant 4 à 5 secondes.
4. **Bluetooth** - Afin d'activer le mode jumelage du SOUND SPLASH, maintenez cette touche enfoncée pendant 2 secondes. Pour déjumeler l'appareil, maintenez-la enfoncée à nouveau pendant 2 secondes. Si vous ne faites pas le déjumelage, le SOUND SPLASH se rappellera de l'appareil même s'il est mis hors tension et à nouveau sous tension.
5. **Appel entrant/mettre fin à l'appel** - Lorsque l'appareil jumelé reçoit un appel, cette touche permet de prendre l'appel; appuyez de nouveau afin de mettre fin à l'appel.
6. **Volume (bas)** - Cette touche permet de diminuer le volume de l'appareil Bluetooth jumelé.
7. **Lecture/Pause** - Cette touche permet de faire un arrêt de lecture ou une pause de la musique sur l'appareil Bluetooth jumelé.
8. **Volume (haut)** - Cette touche permet d'augmenter le volume de l'appareil Bluetooth jumelé.
9. **Microphone** - Ce microphone permet de parler à l'interlocuteur de l'appel entrant.
10. **PORT micro USB** - Utilisez le câble USB inclus pour relier ce port au port USB d'un ordinateur ou d'un chargeur de téléphone afin de recharger la pile du SOUND SPLASH.
11. **Ventouses** - Ces ventouses permettent de fixer l'endos du SOUND SPLASH au mur de la douche.

Remarque: Fixez les ventouses à une surface dure et non poreuse pour une adhérence optimale. La vitre, le métal, la céramique et le bois poli sont des surfaces sur lesquelles les ventouses fonctionnent le mieux.



JUMELAGE BLUETOOTH

Le jumelage Bluetooth se produit lorsque deux périphériques Bluetooth acceptent de communiquer entre eux, leur permettant de se connecter et d'échanger des données.

Jumelage avec iPhone® iPad®, et iPod touch®:

Remarque : *iOS version 4.0 ou supérieure requise.*

1. Maintenez la touche d'alimentation du SOUND SPLASH enfoncée pendant 4 à 5 secondes afin de le mettre sous tension.
2. Maintenez la touche Bluetooth du SOUND SPLASH enfoncée pendant 2 secondes. Une tonalité devrait se faire entendre et la DEL bleue devrait clignoter.
3. Sur le iPhone, cliquez sur **Réglages > Général > Bluetooth**. Activez la fonction **Bluetooth**.
4. Sur l'écran du iPhone, « **ION SOUND SPLASH** » devrait s'afficher comme appareil Bluetooth. Cliquez dessus afin de le sélectionner.
5. Si votre iPhone vous demande un mot de passe ou un NIP, saisissez le numéro zéro (« 0 ») quatre fois.

Signification de la couleur de la DEL du SOUND SPLASH

DEL bleue clignotante = mode de jumelage

DEL bleue continue = Appareil Bluetooth jumelé

DEL bleue et rouge clignotantes = Appel entrant

DEL rouge clignotante = Pile du SOUND SPLASH faible

Jumelage avec autres appareils:

1. Maintenez la touche d'alimentation du SOUND SPLASH enfoncée pendant 4 à 5 secondes afin de le mettre sous tension.
2. Maintenez la touche Bluetooth du SOUND SPLASH enfoncée pendant 2 secondes. Une tonalité devrait se faire entendre et la DEL bleue devrait clignoter.
3. Accédez au menu de configuration Bluetooth de votre appareil, puis activez la fonction Bluetooth.
4. Sur l'écran de votre appareil, « **ION SOUND SPLASH** » devrait s'afficher comme appareil Bluetooth. Sélectionnez-le afin de le jumeler et le connecter avec le SOUND SPLASH.
5. Si votre appareil vous demande un mot de passe ou un NIP, saisissez le numéro zéro (« 0 ») quatre fois.
6. Si le jumelage n'a pas réussi, mettez simplement le SOUND SPLASH hors tension et tentez le jumelage à nouveau.

ÉCOUTER DE LA MUSIQUE ET PRENDRE DES APPELS

Remarque : Vous devez mettre le SOUND SPLASH sous tension et le jumeler avec votre appareil Bluetooth avant de pouvoir écouter de la musique ou de prendre des appels.

Écouter de la musique:

1. Appuyez sur la touche de lecture/pause sur le SOUND SPLASH afin de faire jouer de la musique de votre appareil Bluetooth. Selon votre appareil Bluetooth, il se peut que vous ayez à ouvrir manuellement le lecteur de musique sur votre appareil.
2. Réglez le volume à l'aide des touches de volume du SOUND SPLASH. Il se peut que vous ayez à régler le volume de votre appareil.

**Prendre des appels:**

1. Lorsque vous recevez un appel, le haut-parleur du SOUND SPLASH fera jouer la sonnerie de votre téléphone. Pour prendre l'appel, appuyez sur la touche d'appel entrant sur le SOUND SPLASH.

Remarque: Si vous recevez un appel alors que la musique joue, la musique s'arrête jusqu'à ce que vous mettiez fin à l'appel.

2. Parlez dans le microphone (sous la touche de lecture/pause) et réglez le volume à l'aide des touches Volume.
3. Pour mettre fin à l'appel, appuyez sur la touche mettre fin à l'appel.

SPÉCIFICATIONS

Alimentation électrique: Pile au lithium-ion rechargeable

Classe de résistance à l'eau: IPX4 (résiste aux éclaboussures, mais ne doit pas être submergé)

Protocole Bluetooth: A2DP

Dimensions (L x H x P): 4,5 po x 2,9 po x 1,2 po; 114,3 mm x 73,6 mm x 30,5 mm

Poids: 0,3 lb (0,1 kg)

Veuillez communiquer avec le service technique de ION Audio:
www.ionaudio.com/support

GUIDA RAPIDA (ITALIANO)

Assicurarsi che gli elementi elencati di seguito siano contenuti nella confezione:

- SOUND SPLASH
- Ventose
- Cavo di ricarica Micro USB
- Guida rapida
- Istruzioni di sicurezza e garanzia

LEGGERE ATTENTAMENTE IL LIBRETTO DI ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO

Per assistenza tecnica recarsi alla pagina www.ionaudio.com/support.

INTRODUZIONE

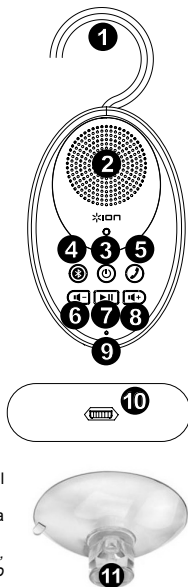
Grazie per aver acquistato il SOUND SPLASH di ION Audio! Il SOUND SPLASH presenta un altoparlante impermeabile alimentato a batterie dotato di una capacità wireless che consente di ricevere audio e di rispondere alle chiamate tramite Bluetooth®. Il suo altoparlante a gamma completa offre un audio nitido e non distorto anche sotto la doccia aperta.

AVVERTENZA: tenere qualsiasi dispositivo che non sia impermeabile (telefoni, lettori musicali, ecc.) in un luogo asciutto in cui non vengano toccati dall'acqua causando un rischio di scossa elettrica.

CARATTERISTICHE

- Gancio** - Servirsi di questo gancio per appendere il SOUND SPLASH alla testa della doccia o al portadoccia.
- Altoparlante** - Ascoltare musica o una chiamata telefonica tramite questo altoparlante a gamma completa.
- Accensione/spengimento (On/Off)** - Premere e tenere premuto questo pulsante per 4-5 secondi per accendere/spengere il SOUND SPLASH.
- Bluetooth** - Premere e tenere premuto questo tasto per 2 secondi per attivare la modalità di accoppiamento del SOUND SPLASH. Tenerlo nuovamente premuto per 2 secondi per scollegare il dispositivo. Se non si annulla l'accoppiamento del dispositivo, il SOUND SPLASH lo "ricorderà" anche se viene spento e riacceso.
- Ricevi chiamata/termina chiamata** - Quando un dispositivo accoppiato riceve una telefonata, premere questo tasto per rispondere alla chiamata; premerlo nuovamente per scollegare la chiamata.
- Volume Down (volume giù)** - Abbassa il volume di un dispositivo Bluetooth accoppiato.
- Play/Pause** - Premere questo pulsante per avviare/interrompere momentaneamente la riproduzione della musica da un dispositivo accoppiato.
- Volume Up (volume su)** - Alza il volume di un dispositivo Bluetooth accoppiato.
- Microfono** - Parlare qui quando si riceve una chiamata.
- Porta Micro USB** - Servirsi del cavo USB in dotazione per collegare questa porta ad una porta USB del computer o del caricabatterie per ricaricare la batteria del SOUND SPLASH.
- Ventose** - Vanno fissate sul retro del SOUND SPLASH e quindi alla parete della doccia.

Nota bene: fissare le ventose ad una superficie solida, non porosa, per una tenuta ermetica. Vetro, metallo, piastrelle lisce e legno lucidato sono le superfici sulle quali le ventose aderiscono meglio.



ACCOPPIAMENTO BLUETOOTH

L'accoppiamento Bluetooth si verifica quando due dispositivi Bluetooth concordano di comunicare tra loro, garantendo così il collegamento e lo scambio di dati.

Accoppiamento con iPhone®, iPad®, e iPod touch®:

Nota bene: richiede un OS 4.0 o superiore.

1. Tenere premuto il tasto di accensione del SOUND SPLASH per 4-5 secondi per accenderlo.
2. Tenere premuto il tasto Bluetooth del SOUND SPLASH per 2 secondi. Si sentirà un suono e il LED blu lampeggerà.
3. Sull'iPhone, recarsi su **Impostazioni > Generale > Bluetooth**. Far scorrere il cursore del **Bluetooth** su "On".
4. Sullo schermo dell'iPhone, "ION SOUND SPLASH" compare come dispositivo Bluetooth. Battere per selezionarlo.
5. Se l'iPhone chiede un codice o PIN, inserire il numero zero ("0") quattro volte.

Accoppiamento con altri dispositivi:

1. Tenere premuto il tasto di accensione del SOUND SPLASH per 4-5 secondi per accenderlo.
2. Tenere premuto il tasto Bluetooth del SOUND SPLASH per 2 secondi. Si sentirà un suono e il LED blu lampeggerà.
3. Recarsi al menu di configurazione del Bluetooth del proprio dispositivo per accendere il Bluetooth.
4. Sullo schermo del dispositivo "ION SOUND SPLASH" compare come dispositivo Bluetooth. Selezionarlo per accoppiarlo e collegarlo al SOUND SPLASH.
5. Se il dispositivo chiede un codice o PIN, inserire il numero zero ("0") quattro volte.
6. Se il dispositivo non si accoppia adeguatamente, accendere/spegnere il SOUND SPLASH e tentare nuovamente l'accoppiamento.

Attività dei LED del SOUND SPLASH:

LED blu lampeggiante = Modalità di accoppiamento Bluetooth

LED blu fisso = Collegato a un dispositivo Bluetooth

LED blu e rosso lampeggiante = Chiamata in arrivo

LED rosso lampeggiante = Batteria scarica del SOUND SPLASH

ASCOLTO DELLA MUSICA E UTILIZZO DEL TELEFONO

Nota bene: bisogna accendere e accoppiare il SOUND SPLASH con il dispositivo Bluetooth prima di utilizzarlo per ascoltare musica o di utilizzarlo come altoparlante del telefono.

Ascolto della musica:

1. Premere il pulsante Play/Pause sul SOUND SPLASH per riprodurre musica dal proprio dispositivo dotato di Bluetooth. A seconda del dispositivo Bluetooth, può essere necessario aprire manualmente un media player.
2. Regolare i pulsanti del Volume sul SOUND SPLASH. Può anche essere necessario regolare il volume del dispositivo.

Utilizzo del telefono:

1. Quando arriva una chiamata, l'altoparlante del SOUND SPLASH riproduce la suoneria del vostro telefono. Per rispondere alla chiamata, premere il tasto Call receive (ricevi chiamata) del SOUND SPLASH.

Nota bene: se si riceve una telefonata durante la riproduzione della musica, questa verrà interrotta fino a quando non termina la chiamata.

2. Parlare nel microfono (situato sotto il pulsante Play/Pause button) e regolare il volume della chiamata servendosi dei tasti Volume.
3. Per concludere la chiamata, premere il pulsante Call End (termina chiamata).

SPECIFICHE TECNICHE

Alimentazione: Batteria ricaricabile agli ioni di litio

Classe di impermeabilità: IPX4 (protetto contro gli schizzi d'acqua, ma non immergibile)

Protocollo Bluetooth: A2DP

Dimensioni (H x L x P): 4.5" x 2.9" x 1.2"; 114,3 x 73,6 x 30,5 mm

Peso: 0,1 kg (0,3 lb)

Contattare ION Audio per ricevere assistenza tecnica:
www.ionaudio.com/support

SCHELLSTART-ANLEITUNG (DEUTSCH)

Vergewissern Sie sich, dass alle hier angeführten Komponenten in der Schachtel enthalten sind.

- SOUND SPLASH
- Saugnäpfe
- Micro USB-Ladekabel
- Schnellstart-Anleitung
- Sicherheitshinweise und Garantieinformationen

LESEN SIE DIE SICHERHEITSHINWEISE, BEVOR SIE DAS PRODUKT VERWENDEN.

Besuchen Sie www.ionaudio.com/support für technische Unterstützung.

EINLEITUNG

Vielen Dank für den Kauf des ION Audio SOUND SPLASH! SOUND SPLASH verfügt über einen batteriebetriebenen, wasserfesten Lautsprecher mit Wireless-Funktionalität, mit dem Sie Audio und Anrufe via Bluetooth® empfangen können. Sein Full-Range-Lautsprecher sorgt für klare, unverzerrte Audiowiedergabe bei fließendem Duschwasser.

WARNUNG: Bewahren Sie alle nicht wasserdichten Geräte (Handys, Musik-Player etc.) an einem trockenen Ort auf, wo sie nicht von der Feuchtigkeit beeinträchtigt werden können und kein Risiko durch Stromschläge besteht.

FUNKTIONEN

1. **Haken** - Verwenden Sie diesen Haken, um SOUND SPLASH am Duschkopf oder innerhalb der Duschkabine zu befestigen.
2. **Lautsprecher** - Hören Sie Musik oder einen Anruf über diesen Full-Range-Lautsprecher.
3. **Ein-/Ausschalter** - Halten Sie diese Taste 4-5 Sekunden lang gedrückt, um SOUND SPLASH ein- bzw. auszuschalten.
4. **Bluetooth** - Halten Sie diese Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um den Koppel-Modus des SOUND SPLASH zu aktivieren. Halten Sie diese Taste danach weitere 2 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät zu entkoppeln. Wenn Sie Ihr Gerät nicht entkoppeln, "erinnert" sich SOUND SPLASH an Ihr Gerät, auch wenn es ausgeschaltet wird.
5. **Anruf annehmen/beenden** - Wenn ein gekoppeltes Gerät einen Anruf empfängt, drücken Sie diese Taste, um den Anruf anzunehmen. Drücken Sie die Taste erneut, um den Anruf zu beenden.
6. **Lautstärke reduzieren** - Reduziert die Lautstärke eines gekoppelten Bluetooth-Geräts.
7. **Wiedergabe/Pause** - Drücken Sie diese Taste, um die Musikwiedergabe auf einem gekoppelten Musik-Player zu starten bzw. zu pausieren.
8. **Lautstärke erhöhen** - Erhöht die Lautstärke eines gekoppelten Bluetooth-Geräts.
9. **Mikrofon** - Sprechen Sie in dieses Mikrofon, wenn Sie einen Anruf erhalten.
10. **Micro USB-Anschluss** - Verwenden Sie das mitgelieferte USB-Kabel, um diesen Anschluss mit einem USB-Anschluss auf Ihrem Computer oder Handy-Ladegerät zu verbinden, um den Akku des SOUND SPLASH aufzuladen.
11. **Saugnäpfe** - Befestigen Sie diese Saugnäpfe an der Rückseite des SOUND SPLASH und dann an der Duschwand.

Hinweis: Befestigen Sie die Saugnäpfe an einer festen, nicht-porösen Oberfläche, um einen luftdichten Abschluss zu bilden. Glas, Metall, glatte Fliesen und poliertes Holz eignen sich dafür am besten.



KOPPELN VIA BLUETOOTH

Wenn zwei Bluetooth-Geräte miteinander kommunizieren, können sie gekoppelt werden. Durch diese Verbindung können Daten ausgetauscht werden.

Mit dem iPhone®, iPad®, und iPod touch® koppeln:

Hinweis: iOS 4.0 oder höher erforderlich.

1. Halten Sie den Ein-/Ausschalter des SOUND SPLASH 4-5 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät einzuschalten.
2. Halten Sie die Bluetooth-Taste des SOUND SPLASH 2 Sekunden lang gedrückt. Sie werden einen Ton hören und die blaue LED wird aufleuchten.
3. Wählen Sie auf Ihrem iPhone **Einstellungen > Allgemein > Bluetooth**. Setzen Sie den **Bluetooth-Schieber** auf die Einstellung "Ein."
4. Auf dem Bildschirm des iPhone wird "ION SOUND SPLASH" als Bluetooth-Gerät angezeigt. Tippen Sie darauf, um es auszuwählen.
5. Wenn Ihr iPhone nach einem Passwort oder einer PIN fragt, geben Sie viermal die Zahl Null ("0") ein.

Mit anderen Geräten koppeln:

1. Halten Sie den Ein-/Ausschalter des SOUND SPLASH 4-5 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät einzuschalten.
2. Halten Sie die Bluetooth-Taste des SOUND SPLASH 2 Sekunden lang gedrückt. Sie werden einen Ton hören und die blaue LED wird aufleuchten.
3. Navigieren Sie auf Ihrem Gerät zum Menü Bluetooth-Einstellungen, um Bluetooth zu aktivieren.
4. Auf dem Bildschirm Ihres Geräts wird "ION SOUND SPLASH" als Bluetooth-Gerät angezeigt. Wählen Sie es aus, um es mit dem SOUND SPLASH zu koppeln und zu verbinden.
5. Wenn Ihr Gerät nach einem Passwort oder einer PIN fragt, geben Sie viermal die Zahl Null ("0") ein.
6. Wenn Ihr Gerät nicht richtig gekoppelt werden kann, schalten Sie SOUND SPLASH einfach ein/aus und versuchen es erneut.

SOUND SPLASH LED-Anzeige:

Blau blinkende LED = Bluetooth-Koppelmodus

Durchgehend blau leuchtende LED = Mit einem Bluetooth-Gerät verbunden

Blau blinkende und rote LED = Eingehender Anruf

Rot blinkende LED = Niedriger Akkuladestand des SOUND SPLASH



MUSIKWIEDERGABE & VERWENDUNG DES TELEFONS

Hinweis: Sie müssen SOUND SPLASH einschalten und mit Ihrem Bluetooth-Gerät koppeln, bevor Sie es als Freisprecheinrichtung oder zum Musikhören verwenden können.

Musikwiedergabe:

1. Drücken Sie die Taste Wiedergabe/Pause am SOUND SPLASH, um Musik von Ihrem bluetooth-fähigen Gerät abzuspielen. Je nach verwendetem Bluetooth-Gerät müssen Sie eventuell einen Media Player auf Ihrem Gerät manuell öffnen.
2. Stellen Sie die Lautstärketasten am SOUND SPLASH ein. Möglicherweise müssen Sie auch die Lautstärke des Geräts anpassen.

Verwendung des Telefons:

1. Wenn Sie einen Anruf erhalten, wird SOUND SPLASH Ihren Klingelton über den Lautsprecher abspielen. Um den Anruf entgegenzunehmen, drücken Sie am SOUND SPLASH die Taste Anruf annehmen.

Hinweis: Wenn ein Anruf während der Musikwiedergabe eingeht, wird die Musikwiedergabe pausiert, bis Sie den Anruf beendet haben.

2. Sprechen Sie in das Mikrofon (unterhalb der Taste Wiedergabe/Pause) und passen Sie die Gesprächslautstärke über die Lautstärketasten an.
3. Drücken Sie die Taste Anruf beenden, um den Anruf zu beenden.

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung: Aufladbarer Lithium-Ionen-Akku

Wasserdicht laut Klasse: IPX4 (geschützt gegen Spritzwasser, aber nicht untertauchbar)

Bluetooth-Protokoll: A2DP

Abmessungen (H x B x T): 4,5" x 2,9" x 1,2"; 114,3 mm x 73,6 mm x 30,5 mm

Gewicht: 0,3 lbs.; 0,1 kg

Für technische Unterstützung kontaktieren Sie ION Audio:
www.ionaudio.com/support

SNELSTARTGIDS (NEDERLANDS)

Zorg ervoor dat de hieronder vermelde punten zijn inbegrepen in de doos:

- SOUND SPLASH
- Zuignappen
- Micro USB-Oplaadkabel
- Snelstartgids
- Veiligheidsinstructies & Garantie Informatie

LEES DE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES VOOR HET GEBRUIK VAN HET PRODUCT

Gaan naar www.ionaudio.com/support voor technische ondersteuning.

INLEIDING

Dank u voor de aanschaf van de ION Audio SOUND SPLASH! SOUND SPLASH is voorzien van een batterij-aangedreven, waterbestendige luidspreker uitgerust met draadloze functionaliteit die het mogelijk maakt om audio te ontvangen en gesprekken beantwoorden via Bluetooth®. De full-range luidspreker levert helder, onvervormd geluid via een lopende douche.

WAARSCHUWING: Houd alle niet-waterbestendig apparaten (telefoons, muzikspelers, enz.) op een droge plaats waar ze niet worden beïnvloed door water en een risico van een elektrische schok veroorzaken.

FUNCTIES

1. **Haak**- Gebruik dit om SOUND SPLASH te hangen van een douchekop of douchecabine.
2. **Luidspreker**- Luister naar muziek of een telefoontje vanuit deze luidspreker met volledig bereik.
3. **Power On/ Off** - Druk deze knop in en houd deze 4-5 seconden ingedrukt om SOUND SPLASH in/uit te schakelen.
4. **Bluetooth** - Druk op deze knop en houd deze 2 seconden vast om de paarmodus op SOUND SPLASH te activeren. Druk nogmaals deze knop in en houd deze 2 seconden ingedrukt om uw apparaat te ontkoppelen. Als u uw toestel niet kan ontkoppelen, SOUND SPLASH zal uw toestel "onthouden", zelfs als het uitgeschakeld en dan weer ingeschakeld is.
5. **Gesprek Ontvangen/Gesprek Beëindigen**- Als een gekoppeld apparaat een telefoongesprek ontvangt, drukt u op deze knop om het gesprek te beantwoorden, druk nogmaals om het gesprek te beëindigen.
6. **Volume omlaag**- Hiermee zet u het volume lager voor een gekoppeld Bluetooth-apparaat.
7. **Play/Pause**- Druk op deze knop om de muziek playback te starten/pauzeren op een gekoppeld muziekapparaat.
8. **Volume omhoog** - Verhoogt het volume van een gekoppeld Bluetooth-apparaat.
9. **Microfoon** - Praat in deze microfoon na het ontvangen van een gesprek.
10. **Micro-USB-poort** - Gebruik de meegeleverde USB-kabel om deze poort aan te sluiten op een USB-poort op uw computer of telefoon oplader om de SOUND SPLASH batterij op te laden.
11. **Zuignappen** - Bevestig deze aan de achterkant van de SOUND SPLASH en dan aan de douchewand.

Opmerking: Bevestig de zuignappen aan een vaste, niet-poreus oppervlak voor een luchtdichte afsluiting. Glas, metaal, glad tegels en gepolijste hout zijn oppervlakken waar zuignappen het best plakken.



BLUETOOTH-PAARKOPPELING

Bluetooth-koppeling ontstaat wanneer twee Bluetooth-apparaten met elkaar communiceren, zodat ze een koppeling maken en gegevens uitwisselen.

Koppelen met iPhone®, iPad®, en iPod touch®:

Opmerking: iOS 4.0 of hoger is vereist.

1. Druk en houd de SOUND SPLASH power-knop ingedrukt gedurende 4-5 seconden om het aan te schakelen.
2. Druk en houd de SOUND SPLASH Bluetooth-knop vast voor 2 seconden. U hoort een toon en de blauwe LED knippert.
3. Op uw iPhone, ga naar **Instellingen > Algemeen > Bluetooth**. Schuif de **Bluetooth** schuifregelaar naar **"On"**.
4. Op het iPhone scherm, **"ION SOUND SPLASH "** zal verschijnen als een Bluetooth-apparaat. Tik erop om het te selecteren.
5. Als uw iPhone een toegangscode vereist of een PIN, voert u het getal nul ("0") vier keer in.

SOUND SPLASH LED-activiteit:

Knipperend Blauw LED = Bluetooth-paarmodus

Solide Blauw LED = Verbonden aan een Bluetooth-apparaat

Knipperend Blauw en Rood LED = Inkomende gesprek

Knipperend Rood LED = SOUND SPLASH Batterij bijna leeg

Koppelen met andere apparaten:

1. Druk en houd de SOUND SPLASH power-knop ingedrukt gedurende 4-5 seconden om het aan te schakelen.
2. Druk en houd de SOUND SPLASH Bluetooth-knop vast voor 2 seconden. U hoort een toon en het blauwe LED knippert.
3. Ga naar uw Bluetooth-apparaat instellingen menu om de Bluetooth in te schakelen.
4. Op uw apparaat scherm zal het **"ION SOUND SPLASH"** verschijnen als een Bluetooth-apparaat. Selecteer deze optie om met het SOUND SPLASH te koppelen en schakelen.
5. Als uw apparaat een code of Pincode vereist, voert u het getal nul ("0") vier keer in.
6. Als uw apparaat niet in slaagt om volledig te kunnen koppelen, schakel SOUND SPLASH aan/uit en probeer het opnieuw te koppelen.

LUISTEREN NAAR MUZIEK & TELEFOON GEBRUIKEN

Opmerking: U moet de stroom in en paar SOUND SPLASH met uw Bluetooth-apparaat voordat u het luisteren naar muziek of het te gebruiken als luidspreker telefoon.

Luisteren naar muziek:

1. Druk op de Play/Pause-knop op SOUND SPLASH om muziek af te spelen vanaf uw Bluetooth-apparaat. Afhankelijk van uw Bluetooth-apparaat, moet u mogelijk een mediaspeler handmatig op het toestel openen.
2. Pas het Volumeknoppen aan op SOUND SPLASH. U moet mogelijk ook het volume van uw apparaat aanpassen.

De telefoon gebruiken:

1. Wanneer u een inkomend gesprek hebt, zal het SOUND SPLASH's luidspreker uw telefoon ringtone afspelen. Om een gesprek te beantwoorden, drukt u op SOUND SPLASH's Call Receive knop.

Opmerking: Als u een inkomend gesprek ontvangt tijdens het afspelen van muziek, wordt de muziek gepauzeerd totdat u het gesprek beëindigt.

2. Spreek in de microfoon (het bevind zich onder de Play/Pause-knop) en pas het bel volume met behulp van de Volumeknoppen.
3. Om het gesprek te beëindigen, drukt u op de Call End knop.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Vermogen: Oplaadbare lithium-ion batterij

Waterbestendig klasse: IPX4 (beschermd tegen opspattend water, maar is niet overstroombaar)

Bluetooth-protocol: A2DP

Afmetingen (H x B x D): 4.5" x 2.9" x 1.2"; 114.3 mm x 73.6 mm x 30.5 mm

Gewicht: 0,3 LB; 0,1 kg

Voor hulp, gelieve contact opnemen met ION Audio technische ondersteuning:
www.ionaudio.com/support

www.ionaudio.com

MANUAL VERSION 1.0



**IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS &
WARRANTY INFORMATION**

::: ENGLISH (2 – 9) :::

**INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD E
INFORMACIÓN DE LA GARANTÍA**

::: ESPAÑOL (10 – 15) :::

**INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ ET
INFORMATIONS DE GARANTIE**

::: FRANÇAIS (16 – 21) :::

**WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN UND
GARANTIEINFORMATIONEN**

::: DEUTSCH (22 – 27) :::

**ISTRUZIONI IMPORTANTI DI SICUREZZA E
LE INFORMAZIONI DELLA GARANZIA**

::: ITALIANO (28 – 33) :::



WARRANTY FOR U.S.A. PRODUCT PURCHASES

1. What is covered and for how long?

ALL PRODUCTS: ION AUDIO warrants to the original purchaser that ION AUDIO's products and all other accessories are free from defects in material and workmanship under normal use and service for the period commencing upon the date of purchase from an authorized ION AUDIO dealer and continuing for the following period of time after that date for ninety (90) days. ION AUDIO warrants factory-refurbished merchandise to be free of material and operational defects for a period of ninety (90) days from the original date of retail sale. This refurbished merchandise warranty is not transferable.

2. What is not covered? This Limited Warranty is conditioned upon proper use of the product by the purchaser. This Limited Warranty does not cover:

- Damage caused by improper installation or improper connection to any peripheral
- Damage caused by an external electrical fault
- Damage from use of parts not manufactured or sold by ION AUDIO
- Product purchased from anyone other than a ION AUDIO authorized dealer
- Modifications to product not approved in writing by ION AUDIO
- Equipment that has the serial number removed or made illegible
- Normal cosmetic and mechanical wear
- Damage or loss during transit to an Authorized ION AUDIO Repair Center
- Units that are purchased and/or located outside of the continental USA

3. What are ION AUDIO's obligations? During the applicable warranty period, ION AUDIO will repair or replace, at ION AUDIO's sole option, without charge to the purchaser, any defective component part of the product. To obtain service under this Limited Warranty, purchaser must first contact ION AUDIO and obtain a return authorization number ("RA#"). Purchaser must then return the product to ION AUDIO in an adequate container for shipping, accompanied by purchaser's sales receipt or comparable proof of sale showing the date of purchase, the serial number of the product, and the seller's name and address. To obtain an RA# and assistance on where to return the product, contact ION AUDIO customer service at 401-658-3743. Upon receipt, ION AUDIO will repair or replace the defective products. ION AUDIO may, at ION AUDIO's sole option, use rebuilt, reconditioned or new parts or components when repairing any product or replace a product with a rebuilt, reconditioned, new or comparable product. Repaired products will be warranted for a period equal to the remainder of the original Limited Warranty on the original product or for 90 days, whichever is longer. All replaced parts, components, boards and equipment become the property of ION AUDIO. If ION AUDIO determines that any product

is not covered by this Limited Warranty, purchaser must pay all parts, shipping, and labor charges for the repair or return of such product.

- 4. What are the limits on ION AUDIO's liabilities?** THE WARRANTIES GIVEN IN THIS LIMITED WARRANTY, TOGETHER WITH ANY IMPLIED WARRANTIES COVERING ION AUDIO PRODUCTS, INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ION AUDIO SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, INDIRECT OR SIMILAR DAMAGES, LOSS OF PROFITS, DAMAGES TO PURCHASER'S PROPERTY, OR INJURY TO PURCHASER OR OTHERS ARISING OUT OF THE USE, MISUSE OR INABILITY TO USE ANY ION AUDIO PRODUCT, BREACH OF WARRANTY, OR NEGLIGENCE, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ION AUDIO's OWN NEGLIGENCE, EVEN IF ION AUDIO OR ITS AGENT HAS BEEN ADVISED OF SUCH DAMAGES, OR FOR ANY CLAIM BROUGHT AGAINST PURCHASER BY ANY OTHER PARTY. THIS LIMITED WARRANTY IS THE COMPLETE WARRANTY FOR ION AUDIO PRODUCTS, AND IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. THIS LIMITED WARRANTY SHALL NOT EXTEND TO ANYONE OTHER THAN THE ORIGINAL PURCHASER OF THIS PRODUCT AND STATES PURCHASER'S EXCLUSIVE REMEDY. IF ANY PORTION OF THIS LIMITED WARRANTY IS ILLEGAL OR UNENFORCEABLE BY REASON OF ANY LAW, SUCH PARTIAL ILLEGALITY OR UNENFORCEABILITY SHALL NOT AFFECT THE ENFORCEABILITY OF THE REMAINDER OF THIS LIMITED WARRANTY WHICH PURCHASER ACKNOWLEDGES IS AND WILL ALWAYS BE CONSTRUED TO BE LIMITED BY ITS TERMS OR AS LIMITED AS THE LAW PERMITS.

This Limited Warranty allocates risk of product failure between purchaser and ION AUDIO, and ION AUDIO's product pricing reflects this allocation of risk and the limitations of liability contained in this Limited Warranty. The agents, employees, distributors, and dealers of ION AUDIO are not authorized to make modifications to this Limited Warranty, or make additional warranties binding on ION AUDIO. Accordingly, additional statements such as dealer advertising or presentation, whether oral or written, do not constitute warranties by ION AUDIO and should not be relied upon.

- 5. How does state law apply to this warranty?** SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATIONS OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO PURCHASER.

This Limited Warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights, which vary from one jurisdiction to another.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS


1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all Instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachment/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only the cart, stand, tripod, bracket or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. Power Sources - This product should be connected to a power supply only of the type described in these operating instructions, or as marked on the unit.
16. Internal/External Voltage Selectors - Internal or external voltage selector switches, if any, should only be reset and re-equipped with a proper plug for alternative voltage by a qualified service technician. Do not attempt to alter this yourself.



17. Water and Moisture - This product should be kept away from direct contact with liquids. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
18. **CAUTION** – Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
19. Where the mains plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
20. Protective earthing terminal: The apparatus should be connected to a mains socket outlet with a protective earthing connection.



SERVICE INSTRUCTIONS

- Disconnect power cord before servicing.
- Replace critical components  only with factory parts or recommended equivalents.
- For AC line powered units – Before returning repaired unit to user, use an ohmmeter to measure from both AC plug blades to all exposed metal parts. The resistance should be more than 2,000,000 ohms.

SAFETY NOTICES

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE ANY COVER. NO USER- SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL ONLY.



DANGEROUS VOLTAGE: The lightning flash with arrowhead symbol within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of un-insulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.



SA 1965

INSTRUCTIONS: The exclamation point within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying this appliance.



SA 1966

WARNING: To reduce the risk of fire or electrical shock, do not expose this appliance to rain or moisture. Electrical equipment should NEVER be kept or stored in damp environments.

CAUTION (for U.S.A. & CANADIAN models only): TO PREVENT ELECTRIC SHOCK DO NOT USE THIS (POLARIZED) PLUG WITH AN EXTENSION CORD, RECEPTACLE OR OTHER OUTLET UNLESS THE BLADES CAN BE FULLY INSERTED TO PREVENT BLADE EXPOSURE.

NOTICE CONCERNING LASER PRODUCTS: DANGER: INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCK FAILED OR DEFEATED. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.



ESD / EFT Warning: This unit may contain a microcomputer for signal processing and control functions. In very rare situations, severe interference, noise from an external source, or static electricity may cause it to lockup. In the unlikely event that this should happen, turn off the unit, wait at least five seconds, and then turn it back on again. The pins of connectors identified with this ESD warning symbol should not be touched.

In an environment with radio frequency interference, the unit may malfunction and resume normal operation after removal of the interference.

For best audio quality, avoid using this device in a high RF-radiated environment.

NOTICE CONCERNING FCC REGULATIONS: You are cautioned that changes or modifications not expressly approved by the part responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- a) Reorient or relocate the receiving antenna.
- b) Move this unit.
- c) Increase the separation between the equipment and receiver.
- d) Plug this unit into a different outlet so that it is on a different circuit from the other equipment.
- e) Be sure that all cables are properly shielded, using a choke or ferrite where appropriate.

Consult the dealer or an experienced radio/television technician for help.

THIS DEVICE COMPLIES WITH PART 15 OF THE FCC RULES. OPERATION IS SUBJECT TO THE FOLLOWING TWO CONDITIONS: (1) THIS DEVICE MAY NOT CAUSE HARMFUL INTERFERENCE, AND (2) THIS DEVICE MUST ACCEPT ANY INTERFERENCE RECEIVED, INCLUDING INTERFERENCE THAT MAY CAUSE UNDESIRE OPERATION.

FCC RF Radiation Exposure Statement: This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

This unit does not exceed the Class B limits for radio noise emission from digital apparatus set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications.

For 220-volt use in U.K., use NEMA-style 220-volt plug. For other countries use proper plug for local outlet.

DOUBLE INSULATED – When servicing use only identical replacement parts.

Correct Disposal of this product:

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.





PRODUCT WARRANTY (NON-U.S.A.)

1. ION AUDIO warrants to the original purchaser that ION AUDIO's products are free from defects in material and workmanship under normal use and service for the period commencing upon the date of purchase from an authorized ION AUDIO dealer and continuing for the following period of time after that date for (1) Year.
2. This Limited Warranty is conditioned upon proper use of the product by the purchaser. This Limited Warranty does not cover: (a) defects or damage resulting from accident, misuse, abuse, neglect, unusual physical or electrical stress, modification of any part of the product, or cosmetic damage; (b) equipment that has the serial number removed or made illegible; (c) all plastic surfaces and other externally exposed parts that are scratched or damaged due to normal use; (d) defects or damage from improper testing, operation, maintenance, installation, adjustment, or service of the products.
3. During the applicable warranty period, ION AUDIO will repair or replace, at ION AUDIO's sole discretion, without charge to the purchaser, any defective component part of the product. ION AUDIO may, at ION AUDIO's sole discretion, use rebuilt, reconditioned or new parts or components when repairing any product or replace a product with a rebuilt, reconditioned, new or comparable product.
4. THE WARRANTIES GIVEN IN THIS LIMITED WARRANTY, TOGETHER WITH ANY IMPLIED WARRANTIES COVERING ION AUDIO PRODUCTS, INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ION AUDIO SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, INDIRECT OR SIMILAR DAMAGES, LOSS OF PROFITS, DAMAGES TO PURCHASER'S PROPERTY, OR INJURY TO PURCHASER OR OTHERS ARISING OUT OF THE USE, MISUSE OR INABILITY TO USE ANY ION AUDIO PRODUCT, BREACH OF WARRANTY, OR NEGLIGENCE, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ION AUDIO'S OWN NEGLIGENCE, EVEN IF ION AUDIO OR ITS AGENT HAS BEEN ADVISED OF SUCH DAMAGES, OR FOR ANY CLAIM BROUGHT AGAINST PURCHASER BY ANY OTHER PARTY. THIS LIMITED

WARRANTY IS THE COMPLETE WARRANTY FOR ION AUDIO'S PRODUCTS, AND IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. THIS LIMITED WARRANTY SHALL NOT EXTEND TO ANYONE OTHER THAN THE ORIGINAL PURCHASER OF THIS PRODUCT AND STATES PURCHASER'S EXCLUSIVE REMEDY. IF ANY PORTION OF THIS LIMITED WARRANTY IS ILLEGAL OR UNENFORCEABLE BY REASON OF ANY LAW, SUCH PARTIAL ILLEGALITY OR UNENFORCEABILITY SHALL NOT AFFECT THE ENFORCEABILITY OF THE REMAINDER OF THIS LIMITED WARRANTY WHICH PURCHASER ACKNOWLEDGES IS AND WILL ALWAYS BE CONSTRUED TO BE LIMITED BY ITS TERMS OR AS LIMITED AS THE LAW PERMITS.

This Limited Warranty allocates risk of product failure between purchaser and ION AUDIO, and ION AUDIO's product pricing reflects this allocation of risk and the limitations of liability contained in this Limited Warranty. The agents, employees, distributors, and dealers of ION AUDIO are not authorized to make modifications to this Limited Warranty, or make additional warranties binding on ION AUDIO. Accordingly, additional statements such as dealer advertising or presentation, whether oral or written, do not constitute warranties by ION AUDIO and should not be relied upon. Some jurisdictions do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary under local laws.

Please record the serial number of your unit as shown on the back of the chassis as well as the name of the dealer from whom you purchased the unit. Retain this information and your original purchase receipt for your records. Go to our web site <http://www.ionaudio.com> to register your product with us.

MODEL: _____ **PURCHASED FROM:** _____

SERIAL NUMBER: _____ **DATE OF PURCHASE:** _____

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD


1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este equipo cerca de agua.
6. Límpielo sólo con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale el equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, aberturas de entrada de calefacción, calefactores u otros aparatos (incluidos amplificadores) que generen calor.
9. No anule la función de seguridad del enchufe tipo polarizado o con conexión a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos patillas, una más ancha que la otra. Un enchufe de tipo de conexión a tierra tiene dos patillas y una clavija de puesta a tierra. La patilla ancha o la tercera clavija son para su seguridad. Si el enchufe provisto no entra en su tomacorriente, consulte a un electricista y solicítele el reemplazo del tomacorriente obsoleto.
10. Proteja el cable de alimentación de modo que no lo pisen ni quede estrangulado, particularmente en los enchufes, tomacorrientes y el punto donde sale del equipo.
11. Use sólo agregados y accesorios especificados por el fabricante.
12. Use sólo el carrito, soporte, trípode, ménsula o mesa especificados por el fabricante o vendidos con el equipo. Si usa un carrito, tenga cuidado al mover la combinación de carrito/equipo para evitar que se vuelque y produzca lesiones.
13. Desenchufe este equipo durante las tormentas eléctricas o cuando no lo use por períodos prolongados.
14. Solicite todo servicio a personal de servicio calificado. Se requiere servicio cuando el equipo se dañó de cualquier manera, por ejemplo si se dañaron el cable o el enchufe de alimentación, si se derramó líquido o cayeron objetos dentro del equipo, si el mismo estuvo expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona normalmente o se dejó caer.
15. Suministro eléctrico – Conecte este producto solamente a un suministro eléctrico del tipo que se describe en estas instrucciones de operación o según se indique en la unidad.
16. Selectores de voltaje interno/externo – Los conmutadores selectores de voltaje interno y externo, si existen, solo deben ser reconfigurados y reequipados con un enchufe adecuado para voltaje alternativo por un técnico cualificado. No intente modificar esto usted mismo.



17. Agua y humedad - Este producto se debe mantener fuera del contacto directo con los líquidos. El aparato no debe ser expuesto al goteo o a la salpicadura y ningún objeto lleno de líquidos, como serían los floreros, debe ser colocados cerca del aparato.
18. **PRECAUCIÓN** – Peligro de la explosión si la batería se substituye incorrectamente. Substituir solamente por el mismo o el tipo equivalente.
19. Cuando se usa el enchufe del suministro eléctrico o el acoplador de un artefacto como dispositivo de desconexión, el mismo debe permanecer listo a operar.
20. Terminal de conexión a tierra de protección: El artefacto debe conectarse a un tomacorriente del suministro eléctrico con una conexión a tierra de protección.



LAS INSTRUCCIONES DE SERVICIO

- Desconecte el cable eléctrico antes de empezar el servicio.
- Substituya los componentes críticos  solamente por las piezas de la fábrica o las piezas equivalentes recomendadas.
- Para las unidades accionadas por CA - Antes de devolver la unidad reparada al utilizador, utilice un ohmímetro para medir entre las dos láminas del enchufe de CA y todas las partes expuestas. La resistencia tiene que ser más de 2,000,000 ohms.

SEÑALES DE ADVERTENCIA

PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO quite NINGUN TAPADERO. DENTRO DE LA UNIDAD NO HAY COMPONENTES ÚTILES PARA EL UTILIZADOR. PARA EL SERVICIO SE DEBE DIRIGIRSE SOLAMENTE AL PERSONAL DE SERVICIO CUALIFICADO.



VOLTAJE PELIGROSO NO AISLADO: La señal de relámpago con la punta de la flecha dentro del triángulo equilátero está puesta para alertar al utilizador de la presencia del "voltaje peligroso no aislado" dentro del recinto de producto que puede tener la magnitud suficiente de correr un riesgo de descarga eléctrica.



SA 1965

INSTRUCCIONES: El signo de exclamación, dentro del triángulo equilátero, es para alertar el utilizador de la presencia de las instrucciones importantes de funcionamiento y de mantenimiento (servicio) en la literatura que acompaña este dispositivo.



SA 1966

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o a la humedad. Los equipos eléctricos NUNCA deberían guardarse o almacenarse en ambientes húmedos.

SOLO PARA LOS MODELOS DE LOS EE.UU. Y CANADÁ: PARA EVITAR DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO UTILICE ESTE ENCHUFE (POLARIZADO) CON UN CABLE DE EXTENSIÓN, RECEPTÁCULO U OTRA TOMA DE CORRIENTE A MENOS QUE LAS PALAS DEL ENCHUFE PUEDAN SER INSERTADAS POR COMPLETO PARA EVITAR SOBREEXPOSICIÓN.

AVISO SOBRE LOS PRODUCTOS LÁSER: PELIGRO: RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE CUANDO ESTÁ ABIERTO Y EL BLOQUEO FALLA O ES INUTILIZABLE. EVITE LA EXPOSICIÓN DIRECTA AL HAZ. EL USO DE CONTROLES O AJUSTES NO ESPECIFICADOS AQUÍ PUEDE RESULTAR EN LA RADIOEXPOSICIÓN PELIGROSA.

AVISO SOBRE LAS REGULACIONES DEL FCC (Federal Communications Commission):

Este equipo genera y usa energía de radiofrecuencia y puede causar interferencia en la recepción de radio y de televisión si no la opera estrictamente según los procedimientos detallados en este manual de operación.

Esta unidad cumple con las reglas de aparatos informáticos de Clase B en conformidad con las especificaciones en la Subparte J o Parte 15 de las Reglas FCC, que están diseñadas para proporcionar una protección razonable contra tal interferencia en una instalación residencial. Sin embargo, no existen garantías de que no ocurrirá una interferencia en una instalación específica. Si la unidad causa interferencia en alguna recepción de radio o de televisión, intente reducirla realizando uno o más de los siguientes métodos:

- a) Reposicione la otra unidad y/o su antena.
- b) Mueva esta unidad.
- c) Deje más espacio entre esta unidad y la(s) otra(s) unidad(es).
- d) Enchufe esta unidad a una toma de corriente alterna diferente para que esté en un circuito diferente al de los demás equipos.
- e) Asegúrese que todos los cables estén blindados correctamente, usando un inductor o ferrite cuando sea adecuado.

Esta nota está en conformidad con la Sección 15.838 de las Reglas de FCC.

Esta unidad no excede los límites de la Clase B para la emisión de ruidos radioeléctricos de aparatos digitales incluidos en las regulaciones de perturbación radioeléctrica del Departamento de comunicaciones de Canadá (Canadian Department of Communications).



Este producto puede contener un microprocesador para el procesamiento de las señales y las funciones de control. En situaciones excepcionales, las interferencias acusadas, el ruido de una fuente externa o la electricidad estática pueden hacer que se bloquee. En el caso poco probable de que esto suceda, apagar el producto , esperar cinco segundos y volver a encenderlo.

Para el uso de 220 voltios en U.K., use un enchufe de 220 voltios de estilo NEMA. Para otros países, use el enchufe adecuado para la toma de corriente local.

DOBLE AISLAMIENTO – Para la reparación, utilice solo repuestos idénticos.

Para obtener la mejor calidad de audio, evite usar este dispositivo en ambientes con radiaciones intensas de RF.

Disposición final correcta de este producto:

Esta marca indica que ese producto no debe desecharse junto con otros desperdicios domésticos en toda la Unión Europea. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debidos a la disposición final sin control de los residuos, recíclelo responsablemente a fin de promover la reutilización sustentable de los recursos materiales. Para devolver su producto usado, use los sistemas de devolución o recolección o póngase en contacto con el comercio minorista donde adquirió dicho producto. El mismo puede recibir este producto para un reciclado ambientalmente seguro.





GARANTÍA DEL PRODUCTO (NO U.S.A.)

1. ION AUDIO garantiza al comprador original que todos los productos de ION AUDIO están libres de defectos de material y de mano de obra bajo su uso y servicio normal por el período que comienza en la fecha de compra en un vendedor autorizado por ION AUDIO y que continúa durante el tiempo que sigue a esa fecha por (1) Año.
2. Esta Garantía Limitada está condicionada al uso adecuado del producto por parte del comprador.
Esta Garantía Limitada no cubre: (a) defectos o daños que resultan de accidentes, el uso incorrecto, abuso, negligencia, estrés físico o eléctrico fuera de lo común, modificación de cualquier parte del producto o daño cosmético; (b) equipos que tienen el número de serie retirado o ilegible; (c) todas las superficies de plástico y otras partes expuestas externamente que han sido rayadas o dañadas debido a su uso normal; (d) defectos o daños debido a pruebas, operación, mantenimiento, instalación, ajustes o reparación incorrectos de los productos.
3. Durante el período de garantía aplicable, ION AUDIO reparará o cambiará, a su sola discreción, sin costo para el comprador, cualquier componente defectivo del producto. ION AUDIO puede, bajo su sola discreción, usar repuestos o componentes nuevos, reconstruido o renovado al reparar cualquier producto o cambiar un producto con un producto nuevo, reconstruido, renovado o comparable.
4. LAS GARANTÍAS OTORGADAS EN ESTA GARANTÍA LIMITADA, JUNTO CON CUALQUIER OTRA GARANTÍA IMPLÍCITA QUE CUBRA LOS PRODUCTOS DE ION AUDIO, INCLUYENDO PERO NO LIMITANDO NINGUNA GARANTÍA DE COMERCIO O DE UTILIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. SALVO EN LA MEDIDA EN QUE LO PROHÍBAN LAS LEYES APLICABLES, ION AUDIO NO SERÁ RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO ESPECIAL, ACCIDENTAL, CONSECUENTE, INDIRECTO O SIMILAR, PÉRDIDA DE GANANCIAS, DAÑOS A LA PROPIEDAD DEL COMPRADOR O LESIONES AL COMPRADOR O A OTROS RESULTANTES DEL USO, EL USO INCORRECTO O LA INCAPACIDAD DE USAR UN PRODUCTO DE ION AUDIO, INCUMPLIMIENTO DE GARANTÍA O NEGLIGENCIA, INCLUYENDO PERO NO LIMITADA A LA PROPIA

NEGLIGENCIA DE ION AUDIO, AUNQUE ION AUDIO O SU AGENTE HAYAN SIDO ADEVERTIDOS DE TALES DAÑOS O POR CUALQUIER DEMANDA PRESENTADA CONTRA EL COMPRADOR POR CUALQUIER OTRA PARTE. ESTA GARANTÍA LIMITADA ES LA GARANTÍA COMPLETA PARA LOS PRODUCTOS DE ION AUDIO Y SE DA A CAMBIO DE TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS ESCRITAS. ESTA GARANTÍA LIMITADA NO ALCANZARÁ A NINGUNA OTRA PERSONA QUE NO SEA EL COMPRADOR ORIGINAL DEL PRODUCTO Y ESTABLECE UNA REPARACIÓN EXCLUSIVA PARA EL COMPRADOR. SI ALGUNA PARTE DE ESTA GARANTÍA LIMITADA ES ILEGAL O INEXIGIBLE DEBIDO A ALGUNA LEY, TAL ILEGALIDAD PARCIAL O INEXIGIBILIDAD NO AFECTARÁ AL CUMPLIMIENTO DEL RESTO DE ESTA GARANTÍA LIMITADA QUE EL COMPRADOR RECONOCE Y RECONOCERÁ SIEMPRE COMO LIMITADA POR SUS TÉRMINOS O TAN LIMITADA COMO LO PERMITA LA LEY.

Esta Garantía Limitada distribuye el riesgo de fallos del producto entre el comprador y ION AUDIO y los precios de los productos de ION AUDIO reflejan esta distribución de riesgos y las limitaciones de las responsabilidades contenidas en esta Garantía Limitada. Los agentes, empleados, distribuidores y vendedores de ION AUDIO no están autorizados para hacer modificaciones a esta Garantía Limitada o para hacer garantías adicionales vinculantes para ION AUDIO. Por lo tanto, las declaraciones adicionales como la publicidad o presentaciones de los vendedores, sea oral o por escrito, no constituyen garantías por ION AUDIO y no debieran ser fiables. Algunas jurisdicciones no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita, por lo que puede que la limitación anterior no le aplique a usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y podría también disponer de otros derechos que varían bajo las leyes municipales.

Por favor, escriba el número de serie de su unidad tal y como aparece en la parte trasera del chasis y también el nombre del vendedor que se lo vendió. Conserve esta información y su recibo de compra original para su referencia. Visite nuestro sitio Web <http://www.ionaudio.com> para registrar su producto.

MODELO: _____ **COMPRADO EN:** _____

NÚMERO DE SERIE: _____ **FECHA DE COMPRA:** _____

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ


1. Lire les instructions qui suivent.
2. Conserver ces instructions.
3. Respecter tous les avertissements.
4. Suivre toutes les instructions fournies.
5. Ne pas utiliser cet appareil à proximité des sources d'eau.
6. Nettoyer seulement avec un chiffon doux sec.
7. Ne pas obstruer les orifices de ventilation. Installer conformément aux instructions du fabricant.
8. Ne pas installer près des sources de chaleur telles que radiateurs, les registres de chaleur, poêles ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui génèrent de la chaleur.
9. Ne pas casser l'élément de sécurité de la fiche polarisée ou de mise à la terre. Une fiche polarisée est dotée de deux lames, une étant plus large que l'autre. Une fiche de mise à la terre est dotée de deux lames et d'une broche de mise à la terre. La lame plus large ou la troisième broche est pour votre sécurité. Si la fiche ne s'insère pas dans la prise murale, consulter un électricien pour qu'il vienne remplacer la prise adéquate.
10. Protéger le câble d'alimentation de sorte à ne pas pouvoir marcher dessus ou à coincer les fiches au niveau des connexions et au point de sortie de l'appareil.
11. N'utiliser que des accessoires recommandés par le fabricant.
12. Utiliser uniquement un socle, un support, un trépied, une console ou une table recommandés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Lorsqu'un socle est utilisé, déplacer l'ensemble appareil-socle avec soin pour éviter de le faire basculer.
13. Débrancher l'appareil durant les orages ou lorsque non utilisé pendant de longues périodes.
14. Confier la réparation à du personnel technique qualifié. Faire réparer lorsque l'appareil est endommagé; lorsque le câble ou la fiche d'alimentation est endommagé, lorsqu'on a renversé du liquide ou si des objets sont tombés dans l'appareil, lorsque l'appareil a été exposé à de la pluie ou à de l'humidité, si l'appareil ne fonctionne pas normalement, ou lorsqu'il est tombé.
15. Sources d'alimentation - Cet appareil doit être alimenté uniquement par le type de source de courant indiqué dans le guide d'utilisation, ou tel qu'indiqué sur le produit.
16. Sélecteurs de tension interne/externe - Les sélecteurs de tension interne ou externe, s'il y en a, doivent être réinitialisés et équipés avec une fiche adéquate par un technicien qualifié. Ne jamais tenter de modifier ceci vous-même.



17. Eau et humidité - Ce produit doit être placé loin du contact direct avec des liquides. L'appareil ne doit pas être exposé à graisse ou gouttes et les objets remplis, comme les vases ne doivent être placés sur l'appareil.
18. **ATTENTION** – Danger d'explosion si la batterie est inexactement remplacée. Remplacer seulement avec la même chose ou le type équivalent.
19. Lorsqu'une prise de branchement ou un coupleur d'appareils est utilisé comme dispositif de débranchement, ce dispositif de débranchement devra demeurer pleinement fonctionnel avec raccordement à la masse.
20. Borne de terre de protection : Par mesure de sécurité, l'appareil doit être branché à une prise de courant comprenant une borne de mise à la terre.



INSTRUCTIONS DE SERVICE

- Déconnectez l'appareil avant le service.
- Remplacez les composants  seulement avec des composants de la fabrique ou avec des équivalents recommandés.
- Pour les unités AC (courant alternatif), avant de retourner l'unité réparé, utilisez un ohmmètre pour mesurer la résistance d'isolement (mesure entre les 2 broches de la prise de courant). La résistance devrait être supérieure à 2.000.000 ohms.

AVIS DE SÉCURITÉ

CAUTION : POUR REDUIRE LE RISQUE DE CHOQUE ELECTRIQUE N'ÉLOIGNEZ PAS LA COUVERTURE. PAS DE COMPONENTS UTILISABLES AU SERVICE A L'INTERIEUR.

DEMANDEZ SERVICE SEULEMENT AU PERSONNEL QUALIFIE.



VOLTAGE DANGEREUX : Quand le flash avec le symbole d'une flèche dans le triangle équilatéral est allumé il signale la présence d'un « voltage dangereux » dans le produit qui est suffisant pour constituer un risque de choc électrique.



SA 1965

INSTRUCTIONS : Le signe d'exclamation dans le triangle équilatéral signale à l'utilisateur la présence des instructions importantes pour le fonctionnement et la maintenance de ce produit.



SA 1966

MISE EN GARDE : Afin de réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Tout équipement électrique ne devrait jamais être placé ou remisé dans un environnement humide.

POUR LES MODÈLES AMÉRICAINS ET CANADIENS SEULEMENT : POUR ÉVITER TOUT RISQUE ÉLECTROCUTION, NE PAS UTILISER CETTE FICHE POLARISÉE AVEC UN PROLONGATEUR, UNE PRISE DE COURANT OU UNE AUTRE SORTIE DE COURANT, SAUF SI LES LAMES PEUVENT ÊTRE INSÉRÉES À FOND SANS EN LAISSER AUCUNE PARTIE À DÉCOUVERT.

AVIS CONCERNANT LES PRODUITS LASER : **DANGER :** RADIATION INVISIBLE QUAND L'APPAREIL EST OUVERT OU QUE LE VERROUILLAGE EST EN PANNE OU DÉSACTIVÉ. ÉVITER UNE EXPOSITION DIRECTE AU RAYON. L'UTILISATION DE COMMANDES OU DE RÉGLAGES AUTRES QUE CELLES INDIQUÉES CI-DESSUS PEUVENT AVOIR COMME CONSÉQUENCE UNE EXPOSITION DANGEREUSE DE RADIATION.

AVIS CONCERNANT LA RÉGLEMENTATION FCC (Commission Fédérale américaine des Communications ou CCE):

Cet équipement génère et utilise de l'énergie sur des fréquences radio et peut causer des interférences à la réception des programmes radio et télévision si vous ne l'utilisez pas dans une stricte concordance avec les procédures détaillées dans ce guide de fonctionnement.

Cette unité est conforme aux normes de Classe B en accord avec les spécifications des sous paragraphe J ou de l'article 15 de la réglementation FCC, qui sont désignées à offrir une protection raisonnable contre de telles interférences dans une installation résidentielle. Toutefois, il n'est pas garanti qu'aucune interférence n'apparaisse dans des installations particulières. Si l'unité cause des interférences avec la réception de la radio ou de la télévision, vous pouvez essayer de les corriger en utilisant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- a) Repositionnez l'autre appareil et/ou son antenne;
- b) Déplacez cet appareil;
- c) Éloignez cet appareil le plus loin possible de l'autre appareil;
- d) Branchez cet appareil dans une autre prise AC, de cette façon, ils seront sur des circuits différents.
- e) Assurez vous que tous les câbles soient blindés à l'aide d'une bobine d'arrêt ou ferrite, où nécessaire.

Cet avis est conforme à l'article 15.838 de la réglementation FCC.

Cet appareil n'excède pas les limites de la Classe B pour les émissions des fréquences radio à partir d'un appareil numérique établi par le Ministère des communications.



Ce produit peut contenir un micro-ordinateur pour le traitement des signaux et les fonctions de contrôle. Rarement, des graves interférences, du bruit provenant d'une source extérieure ou l'électricité statique peuvent le bloquer. Si cet événement très rare se produit, débranchez le produit, attendez cinq secondes au moins puis branchez de nouveau l'appareil.

Utilisez une prise de modèle NEMA de 220 volts pour utiliser avec une tension secteur de 220V au U.K.. Pour les autres pays, utiliser une prise secteur adéquate pour cette tension de secteur.

DOUBLE ISOLATION – Lors de réparation, utilisez uniquement des pièces de remplacement identiques.

Pour une meilleure qualité audio, évitez d'utiliser cet appareil dans un environnement irradié de fréquences radio.

Mise au rebut convenable de ce produit : Ce repère indique que ce produit ne doit pas être mis au rebut dans l'UE avec d'autres ordures ménagères. Afin d'éviter tout dommage potentiel pour l'environnement ou la santé humaine résultant d'une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de façon responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour remettre votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de remise et de collecte ou contacter le vendeur où le produit a été acheté. Ceux-ci pourront assurer le recyclage écologique de ce produit.





GARANTIE DU PRODUIT (NON-U.S.A.)

1. ION AUDIO garantit à l'acheteur initial que les produits sont exempte de tout défaut de matériel ou de main-d'œuvre sous des conditions normales d'utilisation pour une période d'un (1) an à compter de la date de l'achat effectué chez un distributeur ION AUDIO autorisé.
2. La présente garantie limitée ne s'applique que sous une utilisation adéquate du produit par l'acheteur.

La présente garantie limitée ne couvre pas les éléments suivants : (a) les défauts ou les dommages découlant d'un accident, d'un usage abusif, d'une mauvaise utilisation, de négligence, de contraintes physiques, électriques inhabituelles, de modification de l'une ou l'autre partie du produit ou dommages d'ordre esthétique; (b) un équipement dont le numéro de série a été supprimé ou rendu illisible; (c) toutes les surfaces de plastique et autres pièces exposées qui sont égratignées ou endommagées à la suite d'un usage normal; (d) les défauts ou les dommages découlant d'essais, d'une utilisation, d'un entretien, d'une installation, réglage ou réparation inadéquat des produits.
3. Au cours de la période de garantie applicable, ION AUDIO réparera ou à remplacera, à sa seule discrétion et sans frais pour l'acheteur, tous composant défectueux du produit. ION AUDIO peut, à sa seule discrétion, utilisée des pièces ou composants neuf, remis en état ou remis à neuf lors de la réparation de tous produits ou encore de remplacer ledit produit par un produit neuf, comparable, remis en état ou remis à neuf.
4. LES GARANTIES ACCORDÉES DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE, AINSI QUE TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES COUVRANT LES PRODUITS ION AUDIO, INCLUANT SANS LIMITATION TOUTES GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE OU DE CONVENANCE À UN USAGE PARTICULIER, ET SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE. SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LES LOIS APPLICABLES, ION AUDIO NE POURRA ÊTRE TENUE POUR RESPONSABLE DE TOUS DOMMAGES SPÉCIAUX, INDIRECTS, CONSÉCUTIFS OU AUTRES DOMMAGES SIMILAIRES, DE TOUTES PERTES DE BÉNÉFICES, DE DOMMAGES AUX BIENS DE L'ACHETEUR OU DE BLESSURES À L'ACHETEUR OU À DES TIERS DÉCOULANT DE L'UTILISATION, DE L'USAGE ABUSIF OU DE

L'INCAPACITÉ D'UTILISER TOUTS PRODUIT ION AUDIO, D'UN NON-RESPECT DE GARANTIE, OU DE NÉGLIGENCE, INCLUANT MAIS NON LIMITÉE À LA NÉGLIGENCE, MÊME SI ION AUDIO OU SES AGENTS ONT ÉTÉ AVISÉS DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES, OU DE TOUTE RÉCLAMATION DÉPOSÉE CONTRE L'ACHETEUR PAR UNE AUTRE PARTIE. CETTE GARANTIE LIMITÉE CONTIENT L'ENTIÈRE GARANTIE POUR LES PRODUITS ION AUDIO ET DEMEURE À LA PLACE DE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRÈS. LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE NE POURRA S'ÉTENDRE À TOUTE PERSONNE AUTRE QUE LE PREMIER ACHETEUR ET ÉNONCE LES RECOURS EXCLUSIFS DE L'ACHETEUR. SI UNE PARTIE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE EST ILLÉGALE OU INAPPLICABLE EN RAISON D'UNE LOI, LADITE PARTIE ILLÉGALE OU INAPPLICABLE N'AURA AUCUN EFFET SUR L'APPLICABILITÉ DU RESTE DE LA GARANTIE LIMITÉE, QUE L'ACHETEUR RECONNAÎT COMME ÉTANT ET DEVANT TOUJOURS ÊTRE JUGÉE LIMITÉE PAR SES MODALITÉS OU DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI.

La présente garantie limitée partage le risque des défauts de produit entre l'acheteur et ION AUDIO, et les prix d'ION AUDIO reflètent ce partage de risque et les limitations de responsabilité contenues dans la présente garantie limitée. Les agents, employés, distributeurs et marchands d'ION AUDIO ne sont pas autorisés à apporter des modifications à la présente garantie limitée, ni à offrir des garanties additionnelles pouvant lier ION AUDIO. En conséquence, les déclarations supplémentaires comme la publicité ou les représentations des marchands, verbales ou écrites, ne constituent pas des garanties d'ION AUDIO et n'ont aucun effet. Certaines juridictions ne permettent pas de limitations sur la durée d'une garantie tacite, il se peut donc que les limitations ci-dessus ne s'appliquent pas à votre cas. La présente garantie vous confère des droits spécifiques, il se pourrait que vous ayez d'autres droits, lesquels peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

Veuillez inscrire le numéro de série de votre appareil tel qu'il est indiqué au dos du châssis ainsi que le nom du marchand d'où vous l'avez acheté. Conservez cette information ainsi que votre facture originale afin de pouvoir les consulter ultérieurement. Allez sur notre site Internet au <http://www.ionaudio.com> pour enregistrer votre produit.

MODÈLE : _____ **DÉTAILLANT :** _____

NUMÉRO DE SÉRIE : _____ **DATE D'ACHAT :** _____

WICHTIGE SICHERHEITSANLEITUNGEN


1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Heben Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Folgen Sie den Anleitungshinweisen.
5. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Verwenden Sie zur Reinigung ein trockenes Tuch.
7. Belüftungsöffnungen dürfen nicht verdeckt werden. Stellen Sie das Gerät den Hinweisen des Herstellers folgend auf.
8. Betrieben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Hitzequellen, wie Radiatoren, Wärmegebläsen, Öfen oder anderen, Hitze produzierenden Geräten (wie Verstärkern).
9. Beseitigen Sie nicht die Sicherheitsvorkehrungen an den Stromversorgungen. Das gilt insbesondere für die Erdung von Kaltgerätenetzkabeln. Wenn ein Netzstecker oder ein Netzteil nicht in die Steckdose passt, ziehen Sie einen Elektriker zu Rate.
10. Schützen Sie das Netzkabel vor unbeabsichtigtem Betreten und vor Beschädigungen durch Einklemmen der Stecker, des Kabelmantels und besonders der Stelle, an dem das Kabel das Gerät verlässt.
11. Verwenden Sie ausschließlich das durch den Hersteller zugelassene Zubehör.
12. Verwenden Sie nur Wagen, Ständer, Stative, Einbauhilfen oder Tische, die vom Hersteller empfohlen werden oder die zu Ihrem Gerät mitgeliefert werden. Bewegen Sie einen Wagen, auf dem das Gerät steht, vorsichtig, um ein Herabstürzen zu verhindern.
13. Trennen Sie die Stromverbindung des Gerätes während Gewittern oder wenn Sie das Gerät eine längere Zeit nicht verwenden wollen.
14. Wenden Sie sich zu Servicezwecken an qualifiziertes Servicepersonal. Service ist dann notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Art und Weise beschädigt wurde. Dazu gehört zum Beispiel eine Beschädigung des Netzteils oder des Netzkabels, in das Innere des Gerätes eingedrungene Flüssigkeiten oder Gegenstände, Fehlfunktionen, nachdem das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war oder wenn das Gerät nicht richtig funktioniert.
15. Stromquellen – Dieses Produkt sollte nur an eine in dieser Betriebsanleitung beschriebenen oder einer auf dem Gerät gekennzeichneten Stromquelle angeschlossen werden.
16. Interne/Externe Spannungswahlschalter – Schalter für die interne/externe Spannung sollten, falls vorhanden, ausschließlich durch Fachpersonal zurückgesetzt und mit entsprechenden Anschlusskabeln für alternative Spannungsquellen versorgt werden. Versuchen Sie nicht, diese Einstellungen selbst zu verändern.



17. Wasser und Feuchtigkeit – Dieses Produkt muss vor dem direkten Kontakt mit Flüssigkeiten geschützt werden. Das Gerät darf nicht besprüht oder beschüttet werden und Gegenstände, die Flüssigkeiten enthalten, wie etwa Vasen oder Gläser, sollten nicht auf das Gerät gestellt werden.
18. **VORSICHT** – Gefahr der Explosion, wenn Batterie falsch ersetzt wird. Nur mit gleichen oder der gleichwertigen Art ersetzen.
19. In Fällen, in denen der Hauptstecker oder ein Gerätekoppler dazu verwendet werden, das Gerät auszustecken, müssen diese Aussteckvorrichtungen weiterhin funktionstüchtig bleiben.
20. Schutzerdungsklemme: Das Gerät muss an eine Netzsteckdose mit Schutzleiter angeschlossen werden.



SERVICEANWEISUNGEN

- Ziehen Sie das Anschlusskabel vor der Störungsbeseitigung aus der Steckdose.
- Ersetzen Sie die betroffenen Bestandteile  nur mit Originalkomponenten oder mit gleichwertig empfohlenen Ersatzteilen.
- Für mit Wechselstrom (AC) betriebenen Einheiten – Benützen Sie vor der Rückgabe des reparierten Gerätes an den Benutzer ein Ohmmeter, um den Widerstand zwischen den beiden Anschlüssen des Wechselstromsteckers und den Außenseiten des Gerätes zu messen. Der Widerstand muss mehr als 2.000.000 Ohm sein.

SICHERHEITSHINWEISE

ACHTUNG: UM DAS RISIKO EINES STROMSCHLAGS ZU VERMINDERN, ENTFERNEN SIE KEINE ABDECKUNGEN. KEINE DURCH BENUTZER WARTBARE BESTANDTEILE ENTHALTEN. FÜR WARTUNGSARBEITEN WENDEN SIE SICH NUR AN QUALIFIZIERTES SERVICE-PERSONAL.



GEFÄHRLICHER SPANNUNG: Das Symbol eines schwarzen Blitzes innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks soll den Benutzer vor unisolierter "gefährlicher Spannung" im Inneren des Gerätes warnen, die gegebenenfalls kräftig genug sein, um einen Stromschlag zu verursachen.



SA 1966

ANWEISUNGEN: Das Ausrufezeichen inmitten eines gleichseitigen Dreiecks soll den Benutzer auf wichtige Betriebs- und Wartungsanweisungen aufmerksam machen, die in der Begleitbroschüre dieses Gerätes enthalten sind.



SA 1965

WARNUNG: Um das Risiko von Feuer oder Stromschlag zu vermindern, setzen Sie dieses Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus. Elektrische Geräte sollten niemals in feuchten Umgebungen aufbewahrt oder gelagert werden.

NUR FÜR MODELLE IN DEN USA & KANADA: UM STROMSCHLAG ZU VERMEIDEN; VERWENDEN SIE DIESEN (POLARISIERTEN) STECKER NICHT MIT EINEM VERLÄNGERUNGSKABEL, MEHRFACHSTECKDOSE ODER EINER ANDEREN STROMQUELLE; ES SEI DENN, DIE STECKERZAPFEN KÖNNEN VOLLSTÄNDIG EINGESTECKT WERDEN UM EIN FREILASSEN DES ZAPFENS ZU VERMEIDEN.

HINWEIS IM BEZUG AUF LASER-PRODUKTE: GEFAHR: UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, FALLS DAS GERÄT GEÖFFNET WIRD UND INTERLOCK AUSGEFALLEN IST ODER BETRIEBSUNFÄHIG GEMACHT WURDE. VERMEIDEN SIE DIREKTE BESTRAHLUNG DURCH DEN STRAHL. DIE VERWENDUNG VON ANDEREN ALS DEN HIER SPEZIFIZIERTEN BEDIENELEMENTEN ODER EINSTELLUNGEN KANN GESUNDHEITSSCHÄDLICHE STRAHLUNG HERVORRUFEN.

HINWEIS IM ZUSAMMENHANG MIT FCC-VORSCHRIFTEN: Dieses Gerät produziert und verwendet Radiofrequenzwellen und kann den Empfang von Radio und Fernsehen beeinträchtigen, falls es nicht genau den in dieser Betriebsanleitung geschilderten Verfahren zufolge betrieben wird. Dieses Gerät geht mit den Regeln der Klasse B für Computer-Geräte konform, in Übereinstimmung mit den Spezifikationen in Unterabschnitt J oder Teil 15 der FCC-Vorschriften, welche zum angemessenen Schutz vor solchen Beeinträchtigungen in einer Wohngegend entworfen wurden. Es gibt jedoch keine Garantie, dass eine Beeinträchtigung bei einer bestimmten Installation nicht auftritt. Falls das Gerät den Empfang von Radio oder Fernsehen beeinträchtigt, versuchen Sie, die Beeinträchtigung durch eine der folgenden Maßnahmen zu vermindern:

- a) Stellen Sie das Gerät an einen anderen Platz und/oder richten Sie seine Antenne anders aus
- b) Stellen Sie dieses Gerät an einen anderen Platz
- c) Vergrößern Sie den Abstand zwischen diesem und anderen Geräten
- d) Stecken Sie dieses Gerät in eine andere Steckdose, so dass es sich in einem von den anderen Geräten verschiedenen Stromkreis befindet.
- e) Achten Sie darauf, dass Sie ein durch ein Eisendrahtnetz abgeschirmtes Kabel verwenden.

Dieser Hinweis ist im Einklang mit Abschnitt 15.838 der FCC-Vorschriften.

Dieses Gerät überschreitet nicht die Beschränkungen der Klasse B für Radiogeräuschausgabe von digitalen Geräten beschrieben in den Radiostörvorschriften des Kanadischen Kommunikationsministeriums.



Dieses Gerät enthält einen Mikrocomputer für die Signalverarbeitung und die Bedienfunktionen. In sehr seltenen Fällen können starke Interferenzen, Rauschen von externen Quellen oder elektrostatische Aufladung Funktionsstörungen hervorrufen. Schalten Sie das Gerät in diesem unwahrscheinlichen Fall aus, warten Sie mindestens fünf Sekunden und schalten Sie das Gerät dann wieder ein.

Zur Verwendung mit 220 Volt in den U.K., benutzen Sie 220 Volt Stecker im NEMA-Stil. In anderen Ländern verwenden Sie die für die Steckdose passenden Stecker.

DOPPELISOLIERT – Verwenden Sie bei der Wartung nur identische Ersatzteile.

Für beste Tonqualität, dieses Gerät nicht in Bereichen mit hoher Millimeterwellenstrahlung (RF-Strahlung) verwenden.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts:

Diese Kennzeichnung gibt an, dass dieses Produkt innerhalb der EU nicht mit anderem Haushaltsabfall entsorgt werden soll. Recyceln Sie das Produkt verantwortungsbewusst, um mögliche Schäden an der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit durch unkontrollierte Entsorgung zu vermeiden und um eine nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen zu fördern. Bitte nutzen Sie für die Rückgabe Ihres Altgerätes entsprechende Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie die Ware erworben haben. Diese können das Produkt auf umweltfreundliche Weise recyceln.





PRODUKTGARANTIE (NICHT U.S.A.)

1. ION AUDIO LCC ("ION AUDIO") garantiert dem Erstkäufer, dass ION AUDIO Produkte vom Material und der Herstellung her und bei normalem Gebrauch und Wartung beginnend mit dem Datum des Kaufs von einem autorisierten ION AUDIO-Händler für eine dem Kaufdatum folgende Zeit von einem (1) Jahr einwandfrei sind.
2. Diese eingeschränkte Garantie ist für den sachgemäßen Gebrauch des Produktes durch den Käufer gültig. Diese eingeschränkte Garantie deckt die folgenden Fälle nicht ab: (a) Defekte oder Beschädigungen welche durch Unfall, unsachgemäßen Gebrauch, Missbrauch, Nachlässigkeit, unübliche physische oder elektrische Kräfte, Veränderungen eines Teils des Produktes oder Schönheitsfehler; (b) Geräte, bei welchen die Seriennummer entfernt oder unleserlich gemacht wurde; (c) Kratzer und Beschädigungen durch normalen Gebrauch aller Plastikoberflächen und offen liegenden Teile; (d) Defekte oder Beschädigungen, welche durch unsachgemäßes Testen, Betrieb, Wartung, Installation, Einstellung oder Kundendienst des Produktes hervorgerufen wurden.
3. Innerhalb der rechtmäßigen Garantiezeit repariert oder ersetzt ION AUDIO, bei völliger Entscheidungsfreiheit durch ION AUDIO, jegliches schadhafte Bestandteil des Produktes ohne den Käufer finanziell zu belangen. Es steht im Ermessen von ION AUDIO, rekonstruierte, überholte oder neue Teile oder Bestandteile zur Reparatur eines Produktes zu verwenden, oder ein Produkt mit einem rekonstruierten, überholten, neuen oder vergleichbar Produkt zu ersetzen.
4. DIE GARANTIE, WELCHE IN DIESER EINGESCHRÄNKTEN GARANTIE ENTHALTEN SIND, ZUSAMMEN MIT JEDLICHEN IMPLIZIERTEN GARANTIE, WELCHE DIE PRODUKTE VON ION AUDIO ABDECKEN, INSBESONDERE AUCH UNEINGESCHRÄNKTE VERTRIEBSGARANTIE ODER VERWENDUNGSGARANTIE, BESCHRÄNKEN SICH AUF DIE LAUFZEIT DIESER EINGESCHRÄNKTEN GARANTIE. MIT AUSNAHME DER VON ANZUWENDENDER RECHTSPRECHUNG UNTERSAGTEN BESTIMMUNGEN IST ION AUDIO NICHT VERANTWORTLICH FÜR JEDWEDIGE SPEZIELLE, ZUFÄLLIGE, FOLGE-, INDIREKTE ODER ÄHNLICHE SCHÄDEN, DEM VERLUST VON EINKOMMEN, BESCHÄDIGUNG DES EIGENTUMS DES KÄUFERS, ODER VERLETZUNG DES EIGENTÜMERS ODER ANDERER DURCH DEN GEBRAUCH, MISSBRAUCH ODER SACHUNKUNDIGKEIT IM GEBRAUCH EINES PRODUKTS VON ION

AUDIO, GARANTIEVERLETZUNG, NACHLÄSSIGKEIT, EINGESCHLOSSEN, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF NACHLÄSSIGKEIT DURCH ION AUDIO, SOGAR DANN, WENN ION AUDIO ODER DEREN VERTRETER ÜBER SOLCHE SCHÄDEN BENACHRICHTIGT IN KENNTNIS GESETZT WURDE ODER FÜR JEDWEDIGEN RECHTSANSPRUCH, WELCHER VON ANDEREN PARTEIEN GEMACHT WIRD. DIESE EINGESCHRÄNKTE GARANTIE IST DIE VOLLSTÄNDIGE GARANTIE FÜR ALLE ION AUDIO PRODUKTE UND ERSETZT ALLE ANDERS AUSGEDRÜCKTEN GARANTIEEN. DIESE GARANTIE ERSTRECKT SICH AUF NIEMANDEN SONST ALS DEN ERSTKÄUFER DIESES PRODUKTES UND REGELT DIE ABHILFE FÜR DEN KÄUFER ABSCHLIESSEND. SOLLTE EIN TEIL DIESER EINGESCHRÄNKTEN GARANTIE UNRECHTMÄßIG SEIN ODER VOM GESETZ HER UNVOLLSTRECKBAR SEIN, BERÜHRT DIESE TEILWEISE UNRECHTMÄßIGKEIT ODER UNVOLLSTRECKBARKEIT DIE VOLLSTRECKBARKEIT DER RESTLICHEN GARANTIE NICHT, WELCHE, DER KÄUFER ERKENNT DIES AN, WIRD IMMER ALS IN SICH SELBST ODER DURCH GESETZESVORGABEN ALS EINGESCHRÄNKT AUSGELEGT WERDEN.

Diese eingeschränkte Garantie teilt das Risiko des Produktversagens zwischen dem Käufer und ION AUDIO, und die Produktpreisgestaltung von ION AUDIO reflektiert diese Risikoaufteilung und die Einschränkungen der Verpflichtungen welche in dieser eingeschränkten Garantie enthalten sind. Den Vertretern, Beschäftigten, Groß- und Einzelhändlern von ION AUDIO ist es nicht gestattet, Veränderungen dieser eingeschränkten Garantie vorzunehmen oder zusätzliche Garantien, welche ION AUDIO verpflichten, anzufertigen. In diesem Sinne stellen zusätzliche Aussagen wie Händlerreklame oder Präsentation, ob in Wort oder Schrift, keine Garantien von ION AUDIO dar und sollten nicht als Verlässlich behandelt werden. Einige Gesetzgeber erlauben den Ausschluss oder die Beschränkung von zufälligen oder Folgeschäden oder die Gültigkeitsdauer einer implizierten Garantie nicht, in diesen Fällen gelten die oben gemachten Einschränkungen oder Ausschlüsse für den Kunden nicht. Diese eingeschränkte Garantie gibt Ihnen bestimmte Rechte und sie haben möglicherweise auch andere Rechte, welche örtlich unterschiedlich sind.

Bitte notieren Sie sowohl die Seriennummer Ihres Geräts wie auf der Rückseite des Gehäuses angegeben als auch den Namen des Händlers, bei dem Sie das Gerät erworben haben. Bewahren Sie diese Informationen und Ihren Kaufbeleg für Ihre Akten auf. Besuchen Sie unsere Webseite <http://www.ionaudio.de> um Ihr Produkt bei uns zu registrieren.

MODELL: _____ **GEKAUFT VON:** _____

SERIENNUMMER: _____ **KAUFDATUM:** _____

ISTRUZIONI IMPORTANTI DI SICUREZZA

1. Leggere attentamente le istruzioni.
2. Conservare le istruzioni.
3. Tenere conto delle avvertenze.
4. Seguire attentamente le istruzioni.
5. Non servirsi dell'apparecchio vicino all'acqua.
6. Pulire unicamente con un panno bagnato.
7. Non bloccare le aperture deputate alla ventilazione. Installare secondo le istruzioni del produttore.
8. Non installare vicino a sorgenti di calore quali radiatori, diffusori di aria calda, fornelli o altri dispositivi (inclusi amplificatori) che producono calore.
9. Non aggirare lo scopo di sicurezza della spina polarizzata o da messa a terra. Una spina polarizzata presenta due lame di cui una è più ampia dell'altra. Una spina con messa a terra presenta due lame ed un terzo dente per la messa a terra. La lama ampia o il terzo dente sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina in dotazione non è adatta alla vostra presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
10. Proteggere il cavo di alimentazione in modo che non ci si cammini sopra o che non rimanga impigliato, in particolare a livello della spina, dei ricettacoli e del punto in cui esce dall'apparecchio.
11. Servirsi unicamente degli accessori specificati dal produttore.
12. Servirsi unicamente del carrello, supporto, treppiede, mensola o tavolo specificato dal produttore o venduto con il dispositivo. Se si utilizza un carrello, prestare attenzione al momento di spostare l'insieme carrello-dispositivo per evitare infortuni dovuti a rovesciamento.
13. Scollegare il dispositivo dalla corrente elettrica durante temporali con fulmini o se inutilizzato per lunghi periodi.
14. Affidare la manutenzione unicamente ad apposito personale qualificato. La manutenzione è necessaria nel caso in cui il dispositivo sia stato danneggiato in qualsiasi modo, ad esempio per danni al cavo di alimentazione o alla spina, nel caso in cui acqua o altri liquidi siano stati versati nell'apparecchio o in caso di caduta di oggetti al suo interno, nel caso in cui il dispositivo sia stato esposto a pioggia o umidità, non funzioni normalmente o sia stato fatto cadere.
15. Sorgenti di alimentazione – il prodotto va collegato unicamente a sorgenti di alimentazione del tipo descritto in queste istruzioni per l'uso, o come indicato sull'apparecchio.
16. Selettori di voltaggio interno/esterno – gli interruttori di selezione del voltaggio interno o esterno, se presenti, devono essere unicamente azzerati ed equipaggiati con una spina adeguata per il voltaggio alternato da un tecnico della manutenzione qualificato. Non cercare di effettuare questo tipo di operazione da soli.



17. Acqua e umidità – Questo prodotto deve essere mantenuto lontano dal contatto diretto con liquidi. L'apparecchio non deve essere esposto alla spruzzatura o al versamento dei liquidi, e gli oggetti che contengono liquidi, come per esempio i vasi, non devono essere collocati sull'apparecchio.
18. **ATTENZIONE** – pericolo dell'esplosione se la batteria è sostituita in modo errato. Sostituire soltanto con lo stesso o il tipo equivalente.
19. Quando una spina di rete o un accoppiatore dell'apparecchio vengono utilizzati per scollegare il dispositivo, questi devono rimanere accessibili e prontamente utilizzabili.
20. Terminale di protezione di messa a terra: l'apparecchio deve essere collegato ad una presa elettrica dotata di un collegamento a terra di protezione.



ISTRUZIONI DI SERVICE

- Togliere l'apparecchio dalla presa prima della riparazione.



- Sostituire i componenti critici soltanto con pezzi di fabbrica o con pezzi equivalenti raccomandati.
- Per le unità alimentate con corrente alternativa (AC) – Prima di ritornare l'unità riparata all'utilizzatore si deve utilizzare un ohmetro per misurare fra i due connettori della spina di corrente alternativa (AC) e tutte le parti esposte dell'unità. La resistenza dovrebbe essere di più di 2.000.000 Ohm.

PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA

AVVERTENZA: PER RIDURRE IL RISCHIO DI SHOCK ELETTRICO NON SI DEVE SPOSTARE NESSUN COPERCHIO. NON ESISTONO DELLE PARTI UTILI PER L'UTILIZZATORE NELL'INTERIORE. PER IL SERVICE RIVOLGERSI SOLTANTO AL PERSONALE SERVICE QUALIFICATO.



TENSIONI PERICOLOSE: Quando il pulsante con il simbolo di un lampo terminato con una freccia nell'interno di un triangolo equilatero è acceso, esso avverte l'utilizzatore sulla presenza delle « tensioni pericolose » non isolate dell'interno della carcassa del prodotto e questo fatto può avere una magnitudine sufficiente per costituire un rischio di shock elettrico.

ISTRUZIONI: Il punto esclamativo dell'interno di un triangolo equilatero ha lo scopo di avvertire l'utilizzatore sulla presenza di alcune istruzioni importanti di funzionamento e di manutenzione (di service) di questo dispositivo.



SA 1965



SA 1966

AVVERTENZA: Per ridurre il rischio di incendio o di scossa elettrica, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità. L'equipaggiamento elettrico non deve MAI essere mantenuto o riposto in ambiente umido.

ESCLUSIVAMENTE PER MODELLI USA & CANADESI: PER PREVENIRE SCOSSE ELETTRICHE NON UTILIZZARE QUESTA PRESA (POLARIZZATA) CON UNA PROLUNGA, O ALTRE PRESE DI CORRENTE A MENO CHE LE LAMINETTE NON POSSANO ESSERE INSERITE A FONDO EVITANDO DI RIMANERE ESPOSTE.

NOTA RIGUARDANTE PRODOTTI CHE IMPIEGANO RAGGI LASER; PERICOLO: RAGGI LASER INVISIBILI IN CASO DI APERTURA DELL'APPARECCHIO E DI GUASTO O DI ANNULLAMENTO DEGLI INTERRUTTORI. EVITARE L'ESPOSIZIONE DIRETTA AL FASCIO. L'USO DI FUNZIONI O RIPARAZIONI NON DESCRITTE NEL PRESENTE MANUALE È A RISCHIO DI ESPOSIZIONE A RADIAZIONI PERICOLOSE.

NOTA RIGUARDANTE LE REGOLAMENTAZIONI FCC

Quest'attrezzatura genera e utilizza energia in radiofrequenza e può causare interferenze nella ricezione della radio o della televisione nel caso in cui non venga utilizzata nello stretto rispetto delle procedure specificate in questo manuale di istruzioni.

Questa unità è conforme ai limiti relativi ai dispositivi digitali di Classe B in conformità con le specifiche indicate nel Capitolo J o Parte 15 delle Regolamentazioni FCC, designati al fine di fornire una ragionevole protezione contro le interferenze dannose nelle installazioni domestiche. Comunque, non esiste alcuna garanzia che le interferenze non si verifichino in un'installazione particolare. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione della radio o della televisione, si consiglia di provare a ridurle utilizzando una o più delle seguenti procedure:

- a) Riposizionare l'altra unità e/o la sua antenna
- b) Spostare questa unità
- c) Aumentare la distanza tra i due apparecchi
- d) Collegare l'apparecchiatura alla spina utilizzando un circuito diverso da quello al quale è attaccato l'altro equipaggiamento.
- e) Assicurarsi che tutti i cavi siano debitamente schermati, servendosi di un dispositivo d'impedenza o di ferrite laddove appropriati.

Questa nota è conforme alla Sezione 15.838 delle Regolamentazioni FCC.



Il prodotto può contenere un microcomputer per l'elaborazione dei segnali e le funzioni di controllo. In occasioni estremamente rare esso può bloccarsi a causa di interferenze intense, di disturbi provenienti da una sorgente esterna o dell'elettricità statica. In questi casi improbabili, spegnere il prodotto e attendere almeno cinque secondi, quindi riaccenderlo.

Questo apparecchio non eccede i limiti di Classe B nell'emissione di rumori radio da parte di un apparecchio digitale, come dichiarato nelle regolamentazioni sulle interferenze radio del Dipartimento Canadese delle Comunicazioni.

Per l'impiego a 220-volt negli U.K., utilizzare prese NEMA da 220 volt. Per l'impiego negli altri paesi utilizzare una presa idonea all'impianto locale.

DOPPIO ISOLAMENTO – Per la manutenzione utilizzare solo parti di ricambio identiche.

Per garantire la migliore qualità audio, non utilizzare questo dispositivo in un ambiente caratterizzato da un'elevata radiazione in radio-frequenza.

Smaltimento corretto del prodotto:

questo simbolo indica che nell'Unione Europea questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Per evitare possibili danni ambientali o alla salute causati da uno smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarli in maniera responsabile in modo da promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per rendere il dispositivo usato, servirsi degli appositi sistemi di reso e raccolta, oppure contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Questi può ritirare il prodotto per garantirne il riciclaggio ecocompatibile.





GARANZIA DEL PRODOTTO (NON-U.S.A.)

1. ION AUDIO LCC ("ION AUDIO") garantisce all'acquirente originale che i prodotti ION AUDIO sono esenti da difetti di materiale e di fabbricazione in normali condizioni d'uso e manutenzione, e per il periodo di garanzia avente inizio a decorrere dalla data di acquisto presso un rivenditore autorizzato ION AUDIO per il termine di 1 Anno.
2. La presente Garanzia Limitata è valida a fronte di un uso appropriato del prodotto da parte dell'acquirente.
La presente Garanzia Limitata non copre: (a) difetti o danni derivanti da cause accidentali, uso improprio o eccessivo, negligenza, stress elettrico o fisico anormale, modifiche di parti del prodotto, o danni apparenti; (b) apparecchiature il cui numero di serie è stato rimosso o reso illeggibile; (c) tutte le superfici in plastica e altre parti esterne rigate o danneggiate a causa del normale utilizzo; (d) difetti o danni derivanti da operazioni improprie di test, utilizzo, manutenzione, installazione, regolazione o revisione del prodotto.
3. Nel periodo di garanzia applicabile, ION AUDIO provvederà, a sua discrezione, a riparare o a sostituire qualsiasi componente difettosa facente parte del prodotto, senza addebito a carico dell'acquirente. ION AUDIO può, a sua discrezione, utilizzare parti o componenti ricostruiti, revisionati o nuovi per la riparazione del prodotto, o sostituire un prodotto con un altro ricostruito, revisionato, nuovo o simile.
4. LE GARANZIE FORNITE NELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA, E QUALSIASI ALTRA GARANZIA IMPLICITA CHE COPRA I PRODOTTI ION AUDIO, INCLUSO E SENZA LIMITAZIONI QUALSIASI GARANZIA DI COMMERCIALITÀ O IDONEITÀ AD UNO SCOPO PARTICOLARE, SONO LIMITATE ALLA DURATA DELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA. ECCETTUATA LA SFERA DI COMPETENZA PROIBITA DAL DIRITTO VIGENTE, ION AUDIO NON SARÀ RITENUTA RESPONSABILE PER EVENTUALI DANNI SPECIALI, ACCIDENTALI, SECONDARI, INDIRETTI O SIMILI, DANNO PER PERDITA O MANCATO GUADAGNO, DANNI ALLE PROPRIETÀ DELL'ACQUIRENTE, LESIONI ALL'ACQUIRENTE O AD ALTRI IN SEGUITO ALL'UTILIZZO, AL CATTIVO UTILIZZO O ALL'IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZARE UN PRODOTTO ION AUDIO, VIOLAZIONI DI GARANZIA, O NEGLIGENZA, INCLUSA MA NON LIMITATA LA NEGLIGENZA DI ION AUDIO, ANCHE NEL CASO IN CUI ION AUDIO O IL SUO RAPPRESENTANTE SIANO

STATI AVVERTITI DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI, O PER QUALSIASI ALTRA PRETESA AVANZATA NEI CONFRONTI DELL'ACQUIRENTE DA PARTE DI TERZI. LA PRESENTE GARANZIA LIMITATA È ESCLUSIVA PER I PRODOTTI ION AUDIO, E SOSTITUISCE OGNI ALTRA GARANZIA ESPRESSA. LA PRESENTE GARANZIA LIMITATA È RIVOLTA ESCLUSIVAMENTE ALL'ACQUIRENTE ORIGINALE DEL PRODOTTO E COSTITUISCE IL RIMEDIO ESCLUSIVO DEL CLIENTE. L'EVENTUALE INVALIDITÀ O INESIGIBILITÀ DI PARTE DELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA NON INFICERÀ IN NESSUN CASO L'ESEGUIBILITÀ DI OGNI ALTRA PARTE DELLA GARANZIA CHE L'ACQUIRENTE RICONOSCE ESSERE LIMITATA DAI PROPRI TERMINI O DAI TERMINI CONSENTITI DALLA LEGGE.

La presente Garanzia Limitata distribuisce il rischio di guasto del prodotto tra l'acquirente e ION AUDIO, e il costo dei prodotti ION AUDIO rispecchia questa distribuzione del rischio e le limitazioni di responsabilità indicate in questa Garanzia. Gli agenti, impiegati, distributori, e i rivenditori di ION AUDIO non sono autorizzati ad apportare modifiche alla presente Garanzia Limitata, o fornire ulteriori garanzie vincolanti per ION AUDIO. Di conseguenza, ulteriori affermazioni quali promozioni o presentazioni del rivenditore, sia in forma scritta che verbale, non dovranno essere interpretati come specifica garanzia da parte di ION AUDIO. Alcune giurisdizioni non consentono la limitazione della durata delle garanzie implicite; in tal caso le limitazioni di cui sopra non saranno applicabili. Questa garanzia fornisce all'utente diritti specifici e, in alcuni casi, altri diritti che variano a seconda della giurisdizione.

Riportate il numero di serie, indicato sul retro della vostra unità, e il nome del rivenditore presso il quale avete acquistato l'apparecchio. Conservate queste informazioni e la vostra ricevuta di acquisto per vostra referenza. Recatevi sul sito <http://www.ionaudio.com> per la registrazione del prodotto.

MODELLO: _____ **ACQUISTATO PRESSO:** _____

NUMERO DI SERIE: _____ **DATA DI ACQUISTO:** _____

RETURN INFORMATION

- A Return Authorization number must be obtained from your local ION AUDIO Representative. For your representative go to www.ionaudio.com.
- A copy of the original sales receipt must also be included for the equipment to be repaired under warranty.
- The faulty equipment must be packed in its original packaging.
- One additional outer layer of packaging must be included to ensure product safety. Failures to do so may inadequately protect the equipment in transit and, therefore, jeopardize the customer's warranty.
- ION AUDIO will not accept COD shipments and no call tags will be issued for merchandise return.
- ION AUDIO will not return repaired merchandise to customers by priority service, unless by written request at the customer's cost. Requests must be submitted in writing with merchandise returned.
- The defective ION AUDIO equipment should be sent, FREIGHT PREPAID with Return Authorization number clearly printed on the outer packaging and original sales receipt enclosed to your local service center.

INFORMACIÓN SOBRE DEVOLUCIONES

- Debe obtenerse un número de autorización de devolución del representante local de su fabricante. Para información sobre su representante, visite www.ionaudio.com.
- Debe incluirse una copia del recibo original para que pueda repararse el equipo en garantía.
- En caso de un equipo defectuoso, este debe ser embalado en su embalaje original.
- Debe incluirse una capa de adicional de embalaje exterior para asegurar la seguridad del producto. En caso de que no se siga este procedimiento, el equipo podría estar desprotegido en tránsito y, por tanto, se podría poner en peligro la garantía del cliente.
- EL FABRICANTE no aceptará envíos COD (contra reembolso) y no se ofrecerá petición de servicio (call tag) para mercancías devueltas.
- EL FABRICANTE no devolverá mercancía reparada a los clientes mediante servicio prioritario, a menos que exista una petición por escrito a expensas del cliente. Las peticiones deben ser dirigidas por escrito junto con la mercancía devuelta.
- El equipo defectuoso debería ser enviado al servicio de reparación local, con los GASTOS DE TRANSPORTE PAGADOS POR ADELANTADO junto con un número de autorización de devolución impreso con claridad en el embalaje externo y el recibo de compra original.

POLITIQUE DE RETOUR DE MARCHANDISE

- Vous devez d'abord obtenir un numéro d'autorisation de retour de marchandise (RMA) de votre représentant autorisé. Pour obtenir les coordonnées de votre représentant autorisé vous pouvez aller au site Internet www.ionaudio.com.
- Vous devez faire parvenir une copie de la facture originale du produit pour lequel vous demandez une réparation sous garantie.
- Le produit défectueux pour lequel vous demandez une réparation sous garantie doit être emballé dans son emballage original.
- Pour assurer la sécurité du produit, ajoutez un emballage supplémentaire. À défaut de respecter cette condition, le produit pourrait être inadéquatement protégé pour le transport et pourrait compromettre la garantie du client.

- LE FABRICANT n'accepte aucune livraison contre remboursement et aucune étiquette de rappel ne sera délivrée pour le retour de marchandise.
- LE FABRICANT ne renvoie pas la marchandise réparée aux clients par service prioritaire, à moins qu'une demande soit faite par écrit et que les frais soient à la charge du client. Les demandes doivent être faites par écrit et soumises avec la marchandise retournée.
- Les produits défectueux doivent être retournés au centre de service le plus près avec le fret payé d'avance, le numéro d'autorisation de retour de marchandise (RMA) indiqué clairement sur l'emballage ainsi que la facture originale du produit.

INFORMATIONEN ZUR RÜCKSENDUNG

- Sie müssen bei Ihrer örtlichen Niederlassung des Herstellers eine Rücksendezulassungsnummer einholen. Eine Liste von örtlichen Niederlassungen finden Sie auf der Webseite www.ionaudio.com.
- Für das Gerät, welches unter Garantie zu reparieren ist, muß eine Kopie des Originalverkaufsscheins beigelegt werden.
- Das fehlerhafte Gerät muß in seine Originalverpackung verpackt werden.
- Eine weitere Außenverpackung muß aus Gründen der Produktsicherheit angebracht werden. Nachlässigkeiten können zu unzureichendem Schutz des Produkts während des Transports und damit zur Gefährdung der Garantierechte des Kunden führen.
- DER HERSTELLER akzeptiert keine COD-Lieferungen und Rückgabescheine zur Rückgabe der Ware werden nicht ausgestellt.
- DER HERSTELLER schickt reparierte Waren an Kunden nicht durch Eilversand zurück, es sei denn, der Kunde hat dies schriftlich verlangt und trägt die Kosten. Anträge dieser Art müssen den zurückgesandten Waren beigelegt werden.
- Das fehlerhafte Gerät sollte mit IM VORAUS BEZAHLTER FRACHTGEBÜHR und der Rücksendezulassungsnummer gut sichtbar auf der äußeren Verpackung angebracht und unter Beilage des Originalverkaufsscheins an Ihre örtliche Kundendienstniederlassung geschickt werden

INFORMAZIONI PER LA RESTITUZIONE

- Ottenere dal rappresentante locale del fabbricante un numero di autorizzazione per la restituzione. Per reperire il vostro rappresentante locale recarsi sul sito www.ionaudio.com.
- Allegare una copia della ricevuta d'acquisto originale all'apparecchiatura in garanzia da riparare.
- L'apparecchio difettoso va imballato nel suo imballaggio originale.
- Per garantire la sicurezza del prodotto è necessario includere un ulteriore strato esterno di imballaggio. In caso contrario, l'apparecchiatura in transito potrebbe non essere adeguatamente protetta, mettendo perciò a repentaglio la garanzia del cliente.
- IL FABBRICANTE non accetta spedizioni in CONTRASSEGNO e non verranno emessi bollettini di consegna per le merci restituite.
- IL FABBRICANTE non restituirà la merce riparata a mezzo di corriere espresso, a meno di espressa richiesta da parte del cliente e a carico del richiedente stesso. La richiesta, scritta, dev'essere allegata alla merce restituita.
- L'apparecchiatura difettosa dev'essere inviata al vostro centro servizi locale, SPESE PAGATE ANTICIPATAMENTE, con il numero di autorizzazione per la restituzione stampato chiaramente sull'imballaggio esterno e la ricevuta di vendita originale allegata.

WORLD HEADQUARTERS

200 Scenic View Drive / Suite 201
Cumberland, RI 02864
USA

Phone: 401.658.3743

Fax: 401.658.3640

UK OFFICE

Unit 3, Nexus Park
Lysons Avenue
Ash Vale
Hampshire
GU12 5QE

United Kingdom

Phone: 01252 896 080

Fax: 01252 896 041

GERMAN OFFICE

Alesis Studiosound GmbH
Halskestr. 16-18
47877 Willich
Germany

Tel: 02154 / 812 99 0

Fax: 02154 / 812 99 9

www.ionaudio.com



MANUAL VERSION 14.5